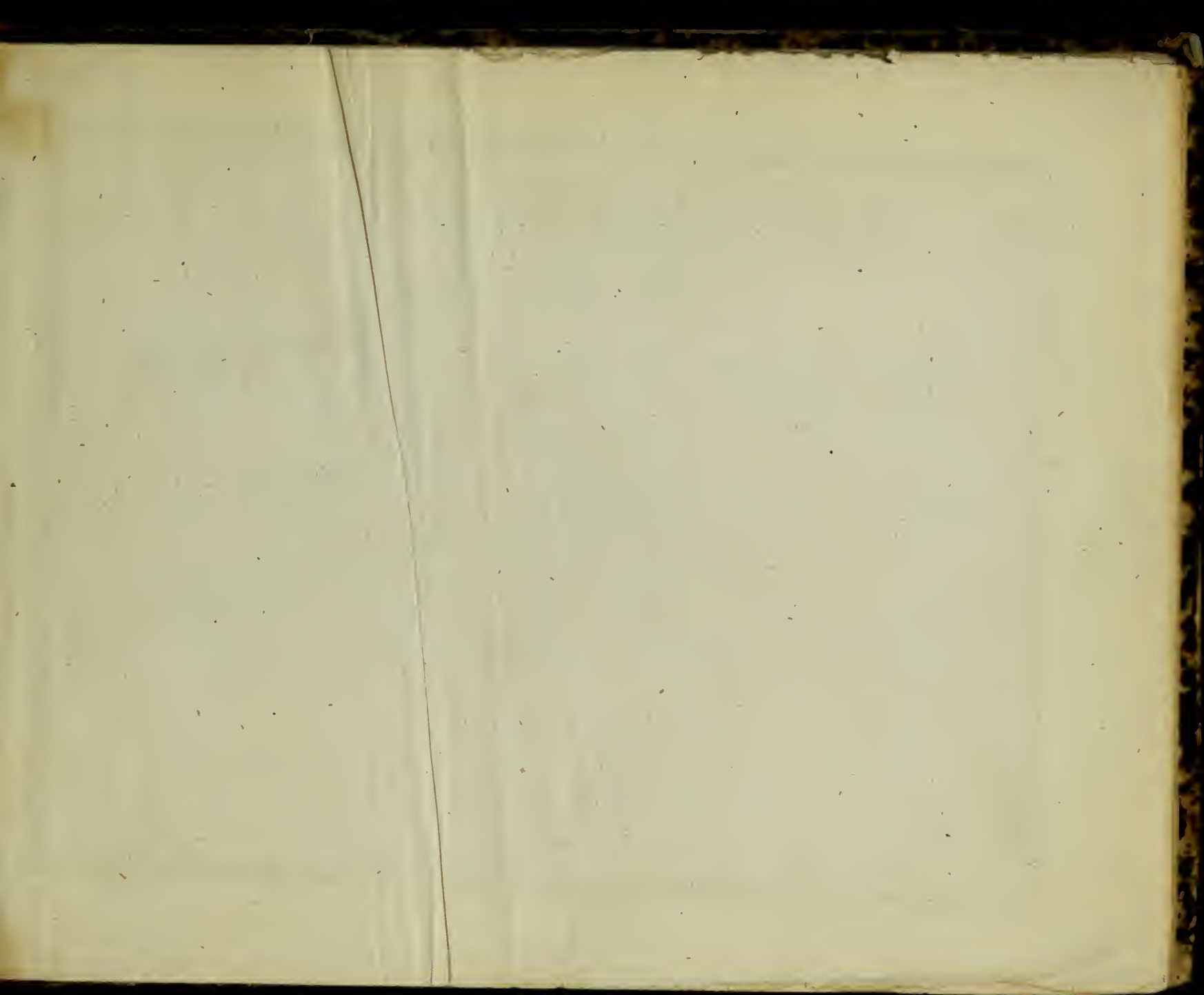
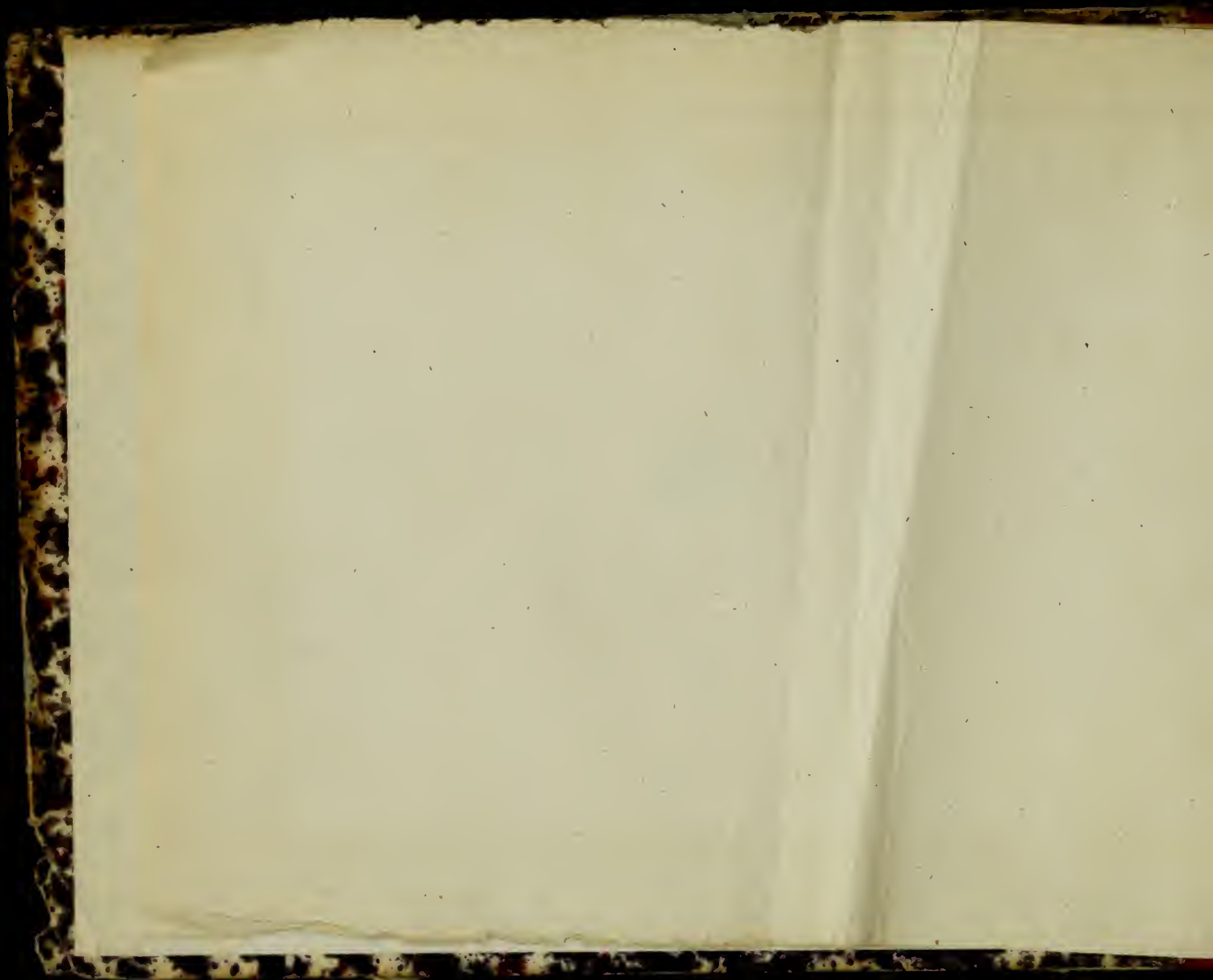


1822





1822.

LE TRIOMPHE
DES SENS,
BALLET HEROIQUE,

mis en musique

PAR M.^R MOURET.

Ordinaire de la Musique du Roy.

Représenté pour la première fois, par
L'academie Royale de Musique le 29.^e May. 1732.

Broché 12th. Relié 15th. 10.th.

SE VEND A PARIS,

Chez { L'auteur rue S^{te} Anne, proche le Carrefour des 4. cheminées.
Le S^r Boivin, rue S^t honoré à la Règle D'or.
Le S^r Le clerc, rue du Roule à la Croix D'or.



TABLE,

des Airs de Simphonie.

Prologue.	4 ^{me} Acte, Louïe
<i>Ouverture</i> page. 1	<i>Ritournelle</i> page. 199
<i>Sarabande</i> 21	<i>Simphonie pour les flutes</i> 228
<i>Bourée</i> 23	<i>Sarabande</i> 233
1 ^{er} Acte, L'odorat.	1 ^{er} Rondeau 234
<i>Chaconne</i> 70	2 ^o Rondeau 238
2 ^{me} Acte, Le Toucher.	1 ^{er} Menuet 241
<i>Simphonie avec des flutes</i> 87	2 ^o Menuet 242
<i>Air pour des pretresses</i> 93	5 ^{me} Acte, Le Gout.
<i>Sarabande</i> 97	<i>Ritournelle</i> 255
<i>Air pour les ombres heureuses</i> . . . 130	<i>Prelude</i> 278
2 ^o air pour les memes 132	<i>Entrée de Bacchantes</i> 284
<i>Air de flutes</i> 135	<i>Air pour les Egipans</i> 292
<i>Rondeau</i> 136	<i>Autre pour les memes</i> 293
3 ^{me} Acte La Viie.	<i>Menuets</i> 295
<i>Entrée de Bergers</i> 182	<i>Forlane</i> 298
<i>Air champêtre</i> 190	<i>Rondeau</i> 300
<i>Les Regards, air tendre</i> 193	Fin de la Table des Simphonies.
2 ^o Menuet 195	
<i>Air Leger</i> 197	

TABLE,

des *Airs à Chanter.*

<p style="text-align: center;">Prologue.</p> <p><i>Que L'amour suive nos Traces.</i> page. 14</p> <p><i>Que les soupirs.</i> 22</p> <p><i>Rassemblez-vous plaisirs.</i> 13</p> <p><i>Si des Destins L'ordre</i> 8</p> <p><i>Volez charmans plaisirs.</i> 10</p> <p style="text-align: center;">1^{er} Acte, L'odorat.</p> <p><i>A la jeune psiché.</i> 34</p> <p><i>Azile des zephirs.</i> 25</p> <p><i>Dans toute la nature</i> 36</p> <p><i>Hâte toy Dieu Brillant.</i> 43</p> <p><i>Ingrat tu me jurois.</i> 28</p> <p><i>O vengeance, o plaisir.</i> 55</p> <p><i>Pour Rapeller un jnfidelle.</i> 48</p> <p><i>Pour les voir plus long tems.</i> . . . 36</p> <p><i>Songez aux sermens que ma faits.</i> . 50</p> <p style="text-align: center;">2^{me} Acte, Le Toucher.</p> <p><i>Dans le paisible sejour.</i> 133</p> <p><i>Digne fille de Cérés.</i> 88</p>	<p><i>Illustre et cher Epoux.</i> 94</p> <p><i>Le soleil de ses Rayons.</i> 134</p> <p><i>Ne perdez plus de precieux soupirs.</i> 99</p> <p><i>Nos cœurs Etoient unis.</i> 103</p> <p><i>O mort, dans les tourmens.</i> 111</p> <p><i>Si ces traits jmpuissans.</i> 113</p> <p><i>Triomphe tendre amour.</i> 120</p> <p><i>Votre Bonheur vous est rendu.</i> . . 123</p> <p><i>Vous qui de vos ardeurs.</i> 123</p> <p style="text-align: center;">3^{me} Acte, La Viue.</p> <p><i>Amour quand ta main.</i> 140</p> <p><i>Amour tu t'est Blessé.</i> 146</p> <p><i>C'est entre la Terre et les Cieux.</i> 144</p> <p><i>Cette fleur qui fut L'amante.</i> . . . 196</p> <p><i>Coulez Ruisseaux coulez.</i> 151</p> <p><i>Enchantez mes Regards.</i> 149</p> <p><i>Je ne puis que vous plaindre.</i> . . . 167</p> <p><i>Jouïsses apres L'orage.</i> 187</p>
---	---

<i>L'Amour est un Rival . . . page.</i>	142
<i>Les Regards sont les premier traits . . .</i>	191
<i>Mes yeux qu'un voile Epais</i>	139
<i>Ne songeons desormais</i>	177
<i>Pourquoy m'Envier inhumaine</i>	168
<i>Si je dois m'occuper</i>	141
<i>Triomphez belle jris</i>	160
<i>Toujours plus amusant que tendre . . .</i>	161
<i>Vents furieux cessez</i>	156

4^{me} Acte, Louïe.

<i>Ah! de quel trait fatal</i>	213
<i>A l'amour offrez tous vos voeux . . .</i>	234
<i>Apollon si c'est toy</i>	245
<i>De l'amour tout subit les loix</i>	239
<i>Depuis qu'Ulysse est sur ces bords . .</i>	207
<i>Je vous aime toujours</i>	224
<i>Il me fuit, et pour luy</i>	252
<i>Il faut vous servir malgré vous . . .</i>	209
<i>Nous Enchainons les cœurs</i>	231
<i>Parcourons ces detours</i>	202

<i>Quels sons harmonieux</i>	3 229
<i>Reprochez vous aux Dieux</i>	217
<i>Volez, venez guerriers</i>	247
<i>Vos accens en ces lieux</i>	219
<i>Voulez-vous braver les malheurs . .</i>	205

5^{me} Acte, Le Goût.

<i>Ah! vous le trouveriez</i>	270
<i>Avec les Ris</i>	297
<i>Belle princesse offrez</i>	274
<i>Celebrez L'objet qui m'Engage . . .</i>	289
<i>De nos champs l'heureuse</i>	258
<i>Des plaisirs Bacchus aimable</i>	294
<i>D'une seduizante chimere</i>	261
<i>Naissez pampres feconds</i>	280
<i>Non, non, le sejour du Tonnerre . .</i>	269
<i>O, digne fils du Dieu</i>	282
<i>Quelle liqueur Enchanteresse</i>	285
<i>Voyez pour vos plaisirs</i>	259

Fin de la Table des Airs
- à Chanter.

MEMOIRE

Des Oeuvres de M.^r Mouret.

Les festes de Thalie, Ballet en cinq Actes, Broché.....	12. ^{tt}
La provançale, Acte separé, Broché.....	2. 10. ^{ls}
Ariane, Tragedie en Musique Broché.....	12.
Pirithous, Tragedie en Musique Broché.....	12.
Les amours des Dieux Ballet heroique, Broché.....	3.
Pan, et doris, Pastorale en Musique, Broché.....	1. 10.
Le Prince de Noisi, Divertissement, Broche.....	3.
3. Livre dairs Serieux, et a boire, chacun.....	12.
4. Recueils des divertissemens du nouveau Theatre jtalien, Broché.....	8.
1. ^{er} Livre de Cantates.....	3.
1. ^{er} Livre de Sonates a deux flutes.....	3.
1. ^{er} Livre de fanfarses, pour des Trompettes, et des Cors de chasse.....	3.
3. Recueils de Simphonies françoises chacun.....	1. 4.
4. Cantatilles avec Simphonie chacune.....	12.
Le Triomphe des Sens, Ballet heroique en cinq actes Broché.....	12.

On trouve tous les Ouvrages cy dessous

A PARIS,

chez { L'auteur, rue S^t anne proche le carrefour des 4 cheminées.
 Le S^r Boivin M^d rue S^t honoré à la Regle d'or.
 Le S^r Lucelet M^d rue du Roule à la Croix d'or.

LE TRIOMPHE DES SENS

I

Le Theatre represente L'assemblée des Dieux.

Ouverture.

The first system of the Ouverture consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 2/4 time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes, with several ornaments (marked with a cross) and a plus sign. The bass staff begins with a bass clef, a key signature of one flat, and a 2/4 time signature. It contains a series of quarter and eighth notes, also with ornaments and a plus sign. The word "Ouverture." is written below the treble staff.

The second system of the Ouverture continues the two-staff format. The treble staff features a series of eighth and sixteenth notes, with ornaments and a plus sign. The bass staff features a series of eighth and sixteenth notes, with ornaments and a plus sign. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

The third system of the Ouverture continues the two-staff format. The treble staff features a series of eighth and sixteenth notes, with ornaments and a plus sign. The bass staff features a series of eighth and sixteenth notes, with ornaments and a plus sign. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

Le Triomphe des Sens

Handwritten musical score for "Le Triomphe des Sens". The score is written on four systems, each consisting of a treble and bass staff. The music is in a key with one flat (B-flat) and a common time signature. The notation includes various rhythmic values, accidentals, and performance markings such as asterisks and fingerings. The first system begins with a treble staff containing a melodic line with a '+' sign above it, and a bass staff with a bass line. The second system continues the melodic and bass lines, with a '+' sign above the treble staff. The third system features a treble staff with a '+' sign and a bass staff with a '+' sign. The fourth system concludes the piece with a treble staff and a bass staff. The manuscript shows signs of age, including some staining and wear at the edges.

Prologue

3

First system of musical notation, consisting of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music is in 3/4 time and features a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings. The bottom staff contains several figured bass notations: 6, 7, 6, and 6.

Second system of musical notation, consisting of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music is in 3/4 time and features a key signature of two flats. The tempo marking "Lentement" is written above the top staff. The bottom staff contains several figured bass notations: 6, 7, 43, 76, and 66.

Third system of musical notation, consisting of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music is in 3/4 time and features a key signature of two flats. The bottom staff contains several figured bass notations: 66b, 7b, 7, 6, 6, 6, 5, 6, 6, 5, 43.

Le Triomphe des Sens
 Choeur des Divinités.

Jupiter Exaucez les mortels les mortels gemissans, C'est peu que le tra =

B. C. Jupiter Exaucez les mortels gemissans, C'est peu que le tra =

=vail ou l'Ennuy les acable Pour desarmer la Parque jnexecutable

Tous leur voeux sont impuissans, Pour desarmer la Parque inexorable

Tous leur voeux sont impuissans, Pour desarmer la Parque inexorable

Prologue

5

Tous leur vœux sont impuissans, Pour des armer la Parque inexorable

Tous leur vœux sont impuissans, Tous leur vœux sont impuissans

Tous leur vœux sont impuissans, Tous leur vœux sont impuissans
 Venus.
 Ton bras soutient contre l'effort des ans Les arbres, les Rochers, de ta

6
Le Triomphe des Sens

vaste puissance Trop insensibles monumens, Des mers et des forêts les divers habi-

The first system of music features a treble clef and a bass clef. The treble staff contains a melodic line with various note values and rests, including a sixteenth note marked with an asterisk. The bass staff provides a harmonic accompaniment with notes and rests, including a sixteenth note marked with an asterisk. The lyrics are written below the treble staff.

-tans joiüssent de tes dons mais sans reconnoissance, Les humains t'adressent leur

The second system of music continues the melody and accompaniment. The treble staff shows a melodic line with a sixteenth note marked with a plus sign. The bass staff shows a harmonic accompaniment with notes and rests, including a sixteenth note marked with a plus sign. The lyrics are written below the treble staff.

vœux Ta gloire chaque jour s'accroit par leur hõmage Pourquoi ton plus parfait ou-

The third system of music concludes the page. The treble staff shows a melodic line with a sixteenth note marked with a plus sign. The bass staff shows a harmonic accompaniment with notes and rests, including a sixteenth note marked with a plus sign. The lyrics are written below the treble staff.

Prologue
Jupiter.

7

=vrage est il le moins cher a tes yeux. Ma fille, du Destin tel est l'ordre su-

=preme Si la Parque sur eux n'exerceroit pas ses droits Leur orgueil les au-

=roit Egalez a nous même, Ils m'offrent de l'encens, ils bravoient mes loix.

Le Triomphe des Sens

Venus.

Si des Destins L'ordre est irrevocable Laissez nous aux humains donner

Mercur.

Si des Destins L'ordre est irrevocable Laissez nous aux humains donner

d'heureux secours, = cours, Laissez nous verser sur leurs jours Vn charme favo=

d'heureux secours, = cours, Laissez nous verser sur leurs jours Vn charme favo=

Prologue .

9

First system of musical notation. It consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. It contains several measures of music with various note values and rests. The middle staff is another vocal line, also with a treble clef and one flat, containing similar musical notation. The bottom staff is a basso continuo line with a bass clef and one flat, featuring figured bass notation with numbers like 6, 4, 6, and 5, and some asterisks. The lyrics for the first two staves are: "rable qui les console au moins de leur rapide cours. Laissez-cours. Qu'ils ne trouvent que des de-".

Second system of musical notation. It consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and one flat. The middle staff is another vocal line with a treble clef and one flat. The bottom staff is a basso continuo line with a bass clef and one flat, featuring figured bass notation with numbers like 6, 3, 4, 3, and 6. The lyrics for the first two staves are: "lices dans l'usage de leur sens. Peut etre ils changeront par d'injustes caprices Les".

Third system of musical notation. It consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and one flat. The middle staff is another vocal line with a treble clef and one flat. The bottom staff is a basso continuo line with a bass clef and one flat, featuring figured bass notation with numbers like 6, 5, 3, 6, 4, 6, and 3. The lyrics for the first two staves are: "sources du plaisir en mille affreux tourmens, Cependant a vos voeux j'ene suis plus contraire".

Le Triomphe des Sens

deux.

Accompagnem.^t

Volez charmans plaisirs volez de toutes parts Suivez chez les mor-

Reprise

Reprise

= tels la Reine de Cythere Brilléz - - - Enchantez leur re =

Prologue

The first system of music consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 2/4 time signature. It contains a melodic line with several ornaments (marked with an asterisk) and a fermata. The middle staff is also a treble clef, providing a harmonic accompaniment with similar ornaments. The bottom staff is a bass clef, featuring a more active bass line with many sixteenth notes and some ornaments.

gards, Requez - - - et que le Dieu des arts Vous Embe-

The second system of music also consists of three staves. The top staff is a treble clef, continuing the melodic line from the first system with ornaments and a fermata. The middle staff is a treble clef, providing harmonic support with ornaments and a fermata. The bottom staff is a bass clef, continuing the active bass line with ornaments and a fermata.

= lisse et vous eclai - - - re Brill-

Le Triomphe des Sens

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is in treble clef, the middle in treble clef, and the bottom in bass clef. The music is written in a common time signature (C) with a key signature of one flat (B-flat). The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings.

= lez - - enchantez les regards Regnez - - et q^d le Dieu des arts v^s Embe

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is in treble clef, the middle in treble clef, and the bottom in bass clef. The music is written in a common time signature (C) with a key signature of one flat (B-flat). The notation includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings.

= lisse et vous eclai - - - - - re. Brill-re.

Prologue.

Vents.

Rassemblez vous plaisirs aimables enchanteurs, Entrez dans tous les sens, et

Mercur.

penetrez les cœurs, cœurs, Mercure.
penetrez les cœurs, cœurs, Que zephire fasse eclore les plus riantes cou=

Le Triomphe des Sens.

Venus.

Qu'il y joigne encore le doux parfum des odeurs,
= leurs, Qu'Apollon soupire de

Majeur.
Que Bacchus inspire d'aimables transports, Que l'Amour suive nos
Majeur.
tendres acords, Que l'Amour suive nos
Majeur.

Prologue.

15

traces que la main des graces aiguise ses traits, Que l'A=traits, Que l'Amour suive nos

traces que la main des graces aiguise ses traits, Que l'A=traits, Que l'Amour suive nos

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. It contains two lines of lyrics. The middle staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat, also containing two lines of lyrics. The bottom staff is a bass line with a bass clef and a key signature of one flat. It features a 6/8 time signature and includes a double bar line with repeat signs and a fermata.

traces, que la main des graces a tout ce quelle touche adjoute des attraits, Que l'A=traits.

traces, que la main des graces a tout ce quelle touche adjoute des attraits, Que l'A=traits.

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. It contains two lines of lyrics. The middle staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one flat, also containing two lines of lyrics. The bottom staff is a bass line with a bass clef and a key signature of one flat. It features a 6/8 time signature and includes a double bar line with repeat signs and a fermata.

Le Triomphe des Sens.
Choeur.

Mortels de vos beaux jours songez a faire usage, Enchainez vos momens

Mortels de vos beaux jours songez a faire usage, Enchainez vos momens
par les Ris, et les jeux, Entrez en partage Des plaisirs que le sort reservoit p. les

Dieux Violons. Mortels de vos beaux jours songez a faire v-
Dieux B.C. Mortels de vos beaux jours songez a faire v-

Prologue.

17

= sage, Enchaînez vos momens par les Ris, et les jeux, Entrez en partage des plai-

= sage, Enchaînez vos momens par les Ris, et les jeux, Entrez en partage des plai-

=sins que le sort reservoit pour les Dieux, Mortels de vos beaux jours songez a faire v-

=sins que le sort reservoit pour les Dieux, Mortels de vos beaux jours songez a faire v-

= sage, Enchaînez vos momens par les Ris, et les jeux, Entrez en partage des plai-

= sage, Enchaînez vos momens par les Ris, et les jeux, Entrez en partage des plai-

Le Triomphe des Sens.

= sirs que le sort reservoit pour les Dieux Violens. Enchaînez
 = sirs que le sort reservoit pour les Dieux B.C. Enchaînez

vos momens par les Ris, et les jeux Entrez en partage des plaisirs que le sort reser-
 vos momens par les Ris, et les jeux Entrez en partage des plaisirs que le sort reser-

= voit pour les Dieux, Entrez en partage des plaisirs que le sort reservoit pour les
 = voit pour les Dieux, Entrez en partage des plaisirs que le sort reservoit pour les

Prologue

19

Dieux, Entrez en partage des plaisirs que le sort reservoit pour les dieux. *Violons* ^{xii}

Dieux, Entrez en partage des plaisirs que le sort reservoit pour les dieux *B. C.*

Mortels de vos beaux jours songez a faire usage, Enchainez vos mo-

Mortels de vos beaux jours songez a faire usage, Enchainez vos mo-

=mens par les Ris, et les jeux Entrez en partage des plaisirs que le sort reservoit p: les

=mens par les Ris, et les jeux Entrez en partage des plaisirs que le sort reservoit pour les

Le Triomphe des Sens

dieux, Enchaînez vos momens par les Ris, et les jeux, Entrez en partage des plaisirs que le

dieux, Enchaînez vos momens par les Ris, et les jeux, Entrez en partage des plaisirs que le

sort reservoit pour les dieux, Entrez en partage des plaisirs que le sort reservoit

pour les dieux, Entrez en partage des plaisirs que le sort reservoit pour les Dieux.

Prologue.

Air pour les graces.

The first system consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 3/4 time signature. The lower staff is in bass clef. The music features a melodic line in the treble and a bass line in the bass. The bass line includes several sixteenth-note patterns, some marked with a '6' and a '5' (e.g., 6 5, 6 5, 6 5, 6 5, 6 5, 6 5). There are also some notes marked with a '+' sign. The system ends with a double bar line and repeat signs.

The second system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music continues with a melodic line and a bass line. The bass line includes several sixteenth-note patterns, some marked with a '6' and a '5' (e.g., 6 5, 6 5, 6 5, 6 5, 6 5, 6 5). There are also some notes marked with a '+' sign. The system ends with a double bar line and repeat signs.

The third system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music continues with a melodic line and a bass line. The bass line includes several sixteenth-note patterns, some marked with a '6' and a '5' (e.g., 6 5, 6 5, 6 5, 6 5, 6 5, 6 5). There are also some notes marked with a '+' sign. The system ends with a double bar line and repeat signs.

Le Triomphe des Sens

Venus.

Que les soupirs Le Tribut du bel age Soient le gage Des plaisirs, =sirs, Loin de

nous rigueurs inhumaines Plus de fierté, La volupté Releve la Beauté, Quelles

peines Pour vn coeur De résister au bonheur que luy promet l'amour vainqueur. queur.

Prologue.

27

Bourée.

6 6 6 5 6

* 4 * 6 6 6 5 6 5 b7 6 6 5

4 6 6 6 b7 5 6 5

On reprend le Choeur
Mortels de vos beaux..
Cy devant page 16.

Fin du prologue..

L'ODORAT

Premiere Entrée.

Sujet.

Le Soleil aimâ Leucotoë fille Dorchame, Roy de Perse, cette Princesse perit par la jalousie de Clytie sa soeur. Le Soleil touché de sa perte, metamorphosa son amante en L'arbre qui produit l'Encens.

ACTEURS

Leucotoë.

Clytie.

Le Soleil.

Enone Confidente de Clytie.

Divinitez Celeste de la suite du Soleil.

Peuples de perse.

Premiere Entrée.

25

L'ODORAT

Le Cheatre represente les Jardins des Roys de Perse.

SCENE I^{ere}

Clytie.

The musical score is written for a single melodic line and a basso continuo line. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The score is divided into three sections: a prelude, a vocal entry for Clytie, and a recitative-like passage with lyrics.

Prelude. The prelude begins with a treble clef and a 3/4 time signature. The melody starts with a quarter note G4, followed by eighth notes A4, Bb4, and C5. The bass line starts with a whole note G3. The prelude ends with a repeat sign.

Clytie. The vocal entry for Clytie begins with a treble clef and a 3/4 time signature. The melody starts with a quarter note G4, followed by eighth notes A4, Bb4, and C5. The bass line starts with a whole note G3. The word "Clytie." is written below the first few notes.

Recitative. The recitative section begins with a treble clef and a 3/4 time signature. The melody starts with a quarter note G4, followed by eighth notes A4, Bb4, and C5. The bass line starts with a whole note G3. The lyrics "Azile des zephirs, jardins delicieux Fleurs que le Dieu du" are written below the notes. The recitative ends with a repeat sign.

Le Triomphe des Sens.

jour fait naitre de ses feux Vous repandez envain une odeur vaine et
 deux.
 fort.
 pu = re,
 C'est icy que ce Dieu m'avoit donné sa

Premiere Entrée, Scene I.^{ere}

27

foy, Mais le volage, le parjure Vous embellit pour vne autre que

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef, and the lower staff is a basso continuo line in bass clef. The lyrics are written between the staves. The music includes various note values, rests, and ornaments (marked with 'x'). The basso continuo line features figured bass notation, including '6 x 6', '6', and '5'.

moy Vous redoublez encor son crime et mon inju re.

The second system of the musical score also consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef, and the lower staff is a basso continuo line in bass clef. The lyrics are written between the staves. The music includes various note values, rests, and ornaments (marked with '+'). The basso continuo line features figured bass notation, including '6', '6 x 6', and '6'. The word 'fort.' is written below the vocal line.

Le Triomphe des Sens

flutes.

Ingrat tu me jurois de vivre sous ma loy Ces ser-

mens n'étoient qu'impostu- re, ju- re, Hélas, les tourmens que j'en-

Premiere Entree Scene I^{ere}

29

duré Sont le prix de l'amour dont j'ay brulé pour toy, Hélas, Hélas, les tour-

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. It contains a vocal line with various note values, including quarter, eighth, and sixteenth notes, and rests. The middle staff is a vocal line with lyrics written below it. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat and a common time signature, containing a bass line with various note values and rests. There are several ornaments (marked with a plus sign) and a fermata over the final note of the first staff.

mens que jendure Sont le prix de l'amour dont j'ay brulé pour toy, Hé = toy.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It contains a vocal line with various note values, including quarter, eighth, and sixteenth notes, and rests. The middle staff is a vocal line with lyrics written below it. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat and a common time signature, containing a bass line with various note values and rests. There are several ornaments (marked with a plus sign) and a fermata over the final note of the first staff.

Le Triomphe des Sens

SCENE II^e.

Clytie, Enone.

Enone.

Clytie, ignorez vous que de votre Rivale Le soleil va Rem =
plir les superbes projets, il la rend jmmortelle et le ciel pour ja =

Clytie.

mais trompe votre haine fatale, Enone que dis tu, quel outrage ! grands

Premiere Entrée Scene II.^e

Dieux, Quoy je verrois mon Ennemie me braver du haut des

Cieux! Mon ingrât a sa perfidie Adjouteroit encor ce tri =

=omphe odieux! Pre venons cet affront, seconde ma fu =

Le Triomphe des Sens

rie, Que le fer, le poison en delivrent mes yeux Il

vient... Elle se croit au comble de ses voeux,

Mais ce plaisir sera le dernier de sa vie.

Elle sortent.

Premiere Entrée, Scene III.^o

33

SCENE III^e

Le Soleil, Leucotoë.

Gracieusem^t

Prelude.

Leucotoë.

Le Soleil.

Déjà vous me-quitterz aimable Dieu du jour, Belle leucotoë =

= e votre interest m'apelle Dans la celeste cour, Le Destin m'a pro =

Le Triomphe des Sens.

Air.

= mis de vous rendre jmmortelle. A la jeune Psiché L'amour

donna sa foy Il plaça dans les Cieux son Epouse nouvelle, Estes

vous moins aimable qu'elle Et pouvoit il aimer plus tendrement que

Premiere Entrée, Scene III^e

35

Leucotoë.

musical score for Leucotoë, featuring a treble and bass staff with lyrics: moy. C'estes = = moy. Quoy! vous vivrez pour moy vous par qui tout res =

Le Soleil.

musical score for Le Soleil, featuring a treble and bass staff with lyrics: = pire! Nous venir a jamais est le bien ou j'aspire. Non dans tout L'im-

musical score for Le Soleil, featuring a treble and bass staff with lyrics: = vers j'allume moins de feux Que dans mon cœur n'en repant - dent nos

Le Triomphe des Sens.

Mineur. Air.

yeux. Pour les voir plus longtems ces beaux yeux que j'adore, Je descens plus

Figured bass: 6 7 6 * 6 6 7 6 6

tard dans les mers, Pour les mers, Je veille plus matin L'Aurore J'a =

Figured bass: 7 6 * 6 5 * 6 5 *

Leucotoë. Air.

=brege les nuits des hivers J'e = vers Dans toute la Nature il n'est

Figured bass: * 6/3 4 * 6/3 * 6

Premiere Entrée Scene III.

37

rien qui ne sente L'horreur de votre éloignement, Dans = ment; Ju =

géz des languours d'une Amante Quand elle vous perd vn moment. Ju =

ment. Dans ces jardins charmans Si les ombres descendent Et me

Le Triomphe des Sens.

cachent L'éclat dont vous parez les fleurs, Dans les parfum qu'elles re =

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with notes and rests. There are several performance markings: a '+' above the first measure of the upper staff, an asterisk (*) above the second measure, an asterisk (*) above the fourth measure, an asterisk (*) above the fifth measure, and an asterisk (*) above the sixth measure. Fingering numbers 6, 6, 5, and 6 are written below the notes in the lower staff.

Le Soleil.

pandent je sens votre pouvoir, et goute vos faveurs. Il faut nous affran =

The second system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line. The lower staff is in bass clef and contains a bass line. Performance markings include a '+' above the first measure, an asterisk (*) above the second measure, an asterisk (*) above the third measure, an asterisk (*) above the fourth measure, and an asterisk (*) above the fifth measure. Fingering numbers 6, 6, 5, 4, and 6 are written below the notes in the lower staff.

=chir des tourmens de l'absence, Votre jalouse Soeur vous tient en sa puis =

The third system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line. The lower staff is in bass clef and contains a bass line. Performance markings include a '+' above the first measure, an asterisk (*) above the second measure, an asterisk (*) above the third measure, an asterisk (*) above the fourth measure, and an asterisk (*) above the fifth measure. Fingering numbers 6, 7, and 6 are written below the notes in the lower staff.

Premiere Entrée Scene III^e

39

Lecotoë.

=sance, Qu'un moment loin de vous me cause de frayeurs Rassurez

The first system of music features a treble clef and a bass clef. The treble staff contains a melodic line with various note values and rests, including a fermata over a note. The bass staff provides a harmonic accompaniment with notes and rests. Fingerings are indicated by numbers 1-5, and breath marks are shown as asterisks. A plus sign is placed above the first measure.

vous, La haine de Chytie (Desormais semble rallentie, Et je

The second system continues the musical piece. It maintains the same clefs and includes similar notation for melody and accompaniment. The lyrics are written in italics below the treble staff. Fingerings and breath marks are present throughout the system.

Le Soleil.

crains son courroux bien moins que sa beauté Quoy doutez vous en-

The third system of music begins with a treble clef and a bass clef. The treble staff shows a melodic line with a fermata and a triplet of notes. The bass staff has a corresponding accompaniment. The lyrics are in italics. Fingerings and breath marks are used as in the previous systems.

Le Triomphe des Sens
Lecotöe.

cor de ma fidelité' Pardonne cher Amant, Pardonne a ma ten =

6 5 * 6 * 5

dresse je connois tout le prix de ma felicité, Mais l'Amour de ma

* * * 4 * *

Sœur n'a que trop éclaté, Tu pourrois y repondre et m'echaper sans

* 6 3 * 6 * 6 5

Premiere Entrée, Scene III.^e

41

Le Soleil.

cesse, Et son cœur s'en étoit flatté, Clytie est votre sœur et votre souve-

=raine Pour votre sûreté J'adoucissois sa haine, Mais les Dieux vont bien

=tost vous ouvrir leur séjour, Et vous ne craignez plus une foible mor-

Le Triomphe des Sens

Leucotoë.

= telle Je vais marquer au Ciel votre place nouvelle Déjà vous me quit-

This system consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The music features various rhythmic values including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several ornaments (marked with asterisks) and breath marks (marked with a plus sign) above the notes. The lyrics are written below the staves, with some words aligned with specific notes.

=tez aimable Dieu du jour Belle Leucotoë C'est L'Amour qui m'a-

This system also consists of two staves in treble and bass clefs with a key signature of two sharps and common time. The lyrics continue from the previous system. The music includes various rhythmic patterns and ornaments.

=pelle, S'il cause mon départ, il presse mon retour.

This system consists of two staves in treble and bass clefs with a key signature of two sharps and common time. The lyrics conclude with this line. The music features various rhythmic values and ornaments. The system ends with a double bar line.

SCENE IV.

Leucotoë.

Flutes.
doux. *très doux.*

Violons.
Leucotoë.

Hâte toy Dieu brillant, cher

6x6 6 5 b6 5 x4 6 5 4 3 6 x6

Le Triomphe des Sens.

maitre de mon ame Revien ramene les plaisirs. Ruisseau qui L'écou-
 tuez parlez moy de sa flamme l'chos n'avez vous pas retenu ses soupirs

Premiere Entrée Scene IV.^e

45

chos n'avez vous pas retenu ses soupirs, Hâte toy Dieu brillant cher

maitre de mon ame, Rien ramene les Plaisirs.

The musical score consists of two systems, each with four staves. The top two staves of each system contain the vocal melody in treble clef. The bottom two staves contain the basso continuo line in bass clef, with figured bass notation (numbers 1-7, flats, and accidentals) placed below the notes. The lyrics are written across the middle of the staves. The first system covers the lyrics "chos n'avez vous pas retenu ses soupirs, Hâte toy Dieu brillant cher". The second system covers "maitre de mon ame, Rien ramene les Plaisirs." The music is written in a historical style with various ornaments and accidentals.

Le Triomphe des Sens.

Et L'Hymen, et L'Amour te portent sur leurs ailes, Je vois briller

le flambeau le Carquois, Je vole dans ton Char, Je

Premier Entrée Scene IV.^e

47

vole ou tu m'appelles Le Ciel s'ouvre pour nous c'est toy seul que j'y vois

SCENE V.^e

Leucotoë Clytie.

Clytie.

Le Soleil vous juroit vne ardeur eter =

Premiere Entrée Scene V.

49

pas qu'il portât votre chaine Lorsque jecoutay ses discours, Mon bonheur casse en-

= fin d'estre mêlé de peine Puisqu'il ne trouble plus le repos de vos

Clytie.

jours. L'Amante dans mon coeur a fait place a la Reine, Ce coeur est occu-

Le Triomphe des Sens.

Leucotoë.

pe de plus nobles projets, Les Dieux m'ont exaucée, ils calment votre

Clytie. Air.

haine. Songez aux sermens que m'a faits Un Amant parjure et vo =

lage, Puissiez vous n'éprouver jamais la honte d'un pareil outra =

Premiere Entrée Scene V.^e

51

ge, Il n'aimoit jl se degage Il pourra s'emflamer pour de nouveaux at=

Majeur. Leucotoë.

= traits. Il m'ai :: traits. Qu'entens-je? jl changeroit? V'n si cruel pre =

Clytie.

= sage Fait naitre dans mon coeur mille troubles secrets. Allez m'attendre au

Le Triomphe des Sens

Temple ou par un sacrifice De nos cœurs réunis nous rendrons grace aux

6 5 4 6 6

Dieux, Nous couvrirons L'Autel de parfums précieux jurons nous une

5 6 6 6 5

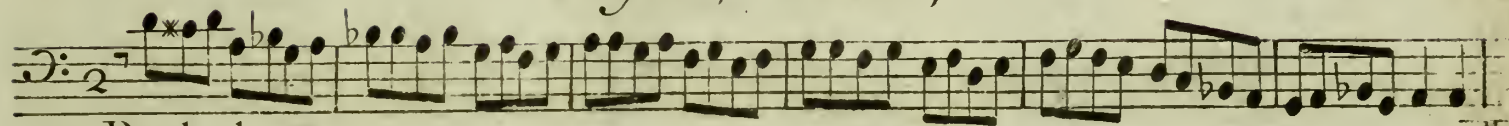
Leucotoë Sort.

paix qui jamais ne finisse. Rivale que je hais tu cours a ton suplice.

6 6 6 4 3

SCENE VI.

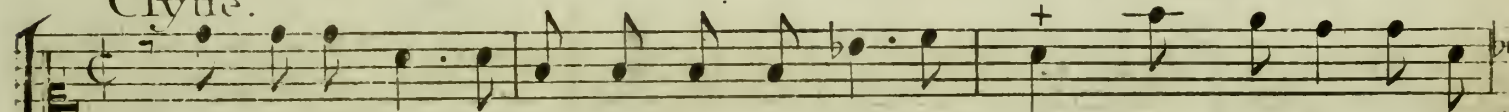
Clytie, Enone,



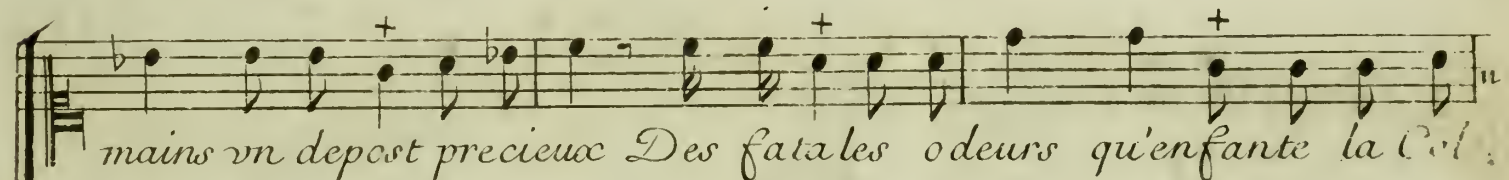
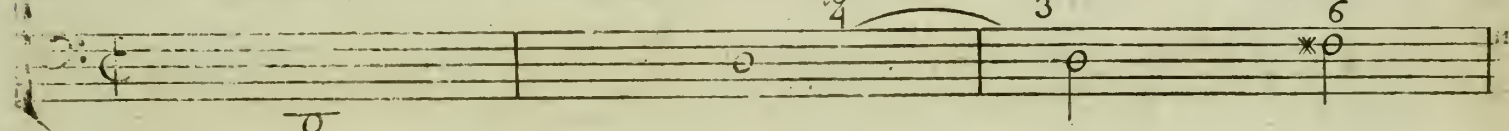
Prelude.

Clytie.

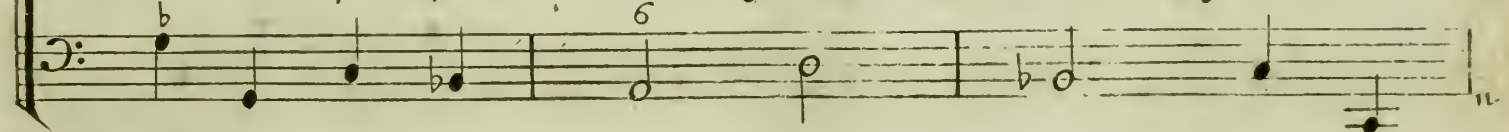
Enone.



Tout est il prest, Enone as tu remply mes vœux? Vous voyez dans mes



mains un deposit precieux Des fatales odeurs qu'enfante la Col.



Le Triomphe des Sens.

chide, Le fer ne porte pas une mort plus rapide Vous allez voir pe =

rir un objet odieux; C'est en sacrifiant aux Dieux Que vous L'immole =

Clytie.

rez par ce present perfide, De son sort et du mien que ce poison decide.

SCÈNE VII^e

Cytie.

fort et piqué

Prelude.

doux.

fort.

doux.

O vengeance, o plaisir dont les Dieux sont jaloux En dépit de ces

Le Triomphe des Sens.

Dieux je vais goûter vos charmes, Ma Rivaless se livre a mon juste cour-

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The middle staff is an alto clef with a key signature of one flat. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat. The music is in a common time signature. The lyrics are written below the middle staff. There are two trill ornaments marked with a '+' sign above the notes in the first and second measures of the middle staff. The bottom staff has two sixteenth-note figures marked with a '6' above them.

=roux N'attendons pas pour luy porter mes coups Que le Ciel luy preste des

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat. The middle staff is an alto clef with a key signature of one flat. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat. The music is in a common time signature. The lyrics are written below the middle staff. The bottom staff has several sixteenth-note figures marked with a '6' above them, and a figure marked with a '5' above it.

Premiere Entrée Scene VII.^e

fort doux

armes, O vangeance, o plaisir dont les Dieux sont jaloux, En depit de ces

6 6 4 *6

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The middle staff is a bass clef with a key signature of one flat. The bottom staff is a figured bass line with a key signature of one flat. The lyrics are written across the middle staff. Performance markings 'fort' and 'doux' are placed above the treble staff. Fingerings are indicated by '+' signs above notes in the bass staff. Figured bass notation includes '6', '6 4', and '*6'.

fort lent.

lentement.

Dieux je vais goûter vos charmes. Quoy j'immole ma sœur! He

6 6 5 *0

Detailed description: This system contains three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat. The middle staff is a bass clef with a key signature of one flat. The bottom staff is a figured bass line with a key signature of one flat. The lyrics are written across the middle staff. Performance markings 'fort' and 'lent.' are placed above the treble staff, and 'lentement.' is placed above the bass staff. Fingerings are indicated by '+' signs above notes in the bass staff. Figured bass notation includes '6', '6 5', and '*0'.

Le Triomphe des Sens.

Musical score for the first system, featuring a vocal line and a basso continuo line. The key signature is one flat (B-flat). The vocal line includes various ornaments such as crosses and pluses. The lyrics are:

las un nom si doux Malgré moy fait couler mes larmes La Na-

Below the lyrics, there are performance markings: a flat sign (b) and a 6 above the first measure; a cross (*) above the second measure; a 3 above the fifth measure; and a 4 with a cross (*) above the sixth measure.

Musical score for the second system, continuing the vocal and basso continuo lines. The key signature remains one flat. The lyrics are:

ture en mon coeur excite trop d'alarmes... Non, non, lache pitié, vains re-

The word *vivement.* is written above the vocal line. Performance markings include a 6 above the first measure, a cross (*) above the second measure, a 6 above the fifth measure, and a flat sign (b) above the eighth measure.

Premiere Entrée, Scene VII.^o

59

fort.

mords taisez vous, O vengeance, o plaisir dont les Dieux sont jaloux,

doux. *fort.*

En depit de ces Dieux je vais goûter vos charmes.

Le Triomphe des Sens.

doux.

Musical score for the first system, featuring a vocal line and a keyboard accompaniment. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The vocal line begins with a treble clef and contains the lyrics: "Soleil que fais tu dans les Cieux, Tu vas palir en voyant ton A". The keyboard accompaniment is in bass clef and includes figured bass notation: * 6 *6 *4 6 *6. There are asterisks under some notes in both parts, likely indicating ornaments or specific performance instructions.

Musical score for the second system, continuing the vocal line and keyboard accompaniment. The key signature remains one flat. The vocal line continues with the lyrics: "mante Ah! que sa mort et ta rage impuissante sont un doux spectacle a mes". The keyboard accompaniment includes figured bass notation: 6 b b b 3 * 6. There are asterisks under some notes in both parts. The system concludes with a double bar line.

Premiere Entrée, Scene VII.^e

61.

Le fond du Theatre s'eclaircit.

lentement

yeux... Il descend: j'aperçois la clarté renais =

6 6 5 x 6 6 6

Detailed description: This system contains the first musical system. It features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a bass clef staff. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is common time (C). The tempo marking is 'lentement'. The vocal line begins with a '+' sign above a note. The lyrics are 'yeux... Il descend: j'aperçois la clarté renais ='. The piano accompaniment includes fingerings: 6, 6, 5 x 6, 6, 6.

fort doux.

sante Fuyons, allons remplir mes projets furieux

6

Detailed description: This system contains the second musical system. It features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a bass clef staff. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is common time (C). The tempo markings are 'fort' and 'doux.'. The vocal line begins with a '+' sign above a note. The lyrics are 'sante Fuyons, allons remplir mes projets furieux'. The piano accompaniment includes a fingering of 6.

Le Triomphe des Sens

SCENE VIII^e

Le Soleil, Les Heures Chœurs de Divinitez.
Chœur de Babiloniens

Les Violons jouent avec les chœurs. *Chœurs des divinitez*

Prelude. *Triomphez, Regnez Dieu du*

Triomphez, Regnez Dieu du

Triomphez, Regnez Dieu du

jour Augmentez la celeste cour D'une Divinité nouvel-le, Repandez Repan-

jour Augmentez la celeste cour D'une Divinité nouvel-le, Repandez Repan-

jour Augmentez la celeste cour D'une Divinité nouvel-le, Repandez Repan-

Premiere Entrée Scene VIII.

The musical score consists of three systems, each with three staves. The top staff is a treble clef, the middle is an alto clef, and the bottom is a bass clef. The lyrics are in French and are written below the staves. The first system's lyrics are: "dez votre gloire immortelle Sur l'objet de votre amour Sur l'objet de votre a =". The second system's lyrics are: "dez votre gloire immortelle Sur l'objet de votre amour Sur l'objet de votre a =". The third system's lyrics are: "mour, Repandez, Repandez votre gloire immortelle Sur l'objet de votre ame. Sur l'ob =". The lyrics are repeated in the second and third systems. There are several plus signs (+) above the notes in the treble and alto staves. A "B.C." marking is present in the bass staff of the second and third systems. The page number "63" is in the top right corner.

dez votre gloire immortelle Sur l'objet de votre amour Sur l'objet de votre a =

dez votre gloire immortelle Sur l'objet de votre amour Sur l'objet de votre a =

dez votre gloire immortel B.C. le Sur l'objet de votre a =

mour, Repandez, Repandez votre gloire immortelle Sur l'objet de votre ame. Sur l'ob =

mo., Repandez, Repandez votre gloire immortelle Sur l'objet de votre amour Sur l'ob =

mour, Repandez, Repandez votre gloire immortel B.C. le Sur l'ob =

Le Triomphe des Sens.

= jet de votre amour, Triomphez - - - - - Triomphez repandez votre gloire immortelle Triomphez repandez votre gloire immortelle sur l'objet de votre amour sur l'objet de votre amour.

= jet de votre amour, Triomphez - - - - - Triomphez repandez votre gloire immortelle Triomphez repandez votre gloire immortelle sur l'objet de votre amour sur l'objet de votre amour.

= jet de votre amour, Triomphez repandez votre gloire immortelle Triomphez repandez votre gloire immortelle sur l'objet de votre amour sur l'objet de votre amour.

= jet de votre amour, Triomphez repandez votre gloire immortelle Triomphez repandez votre gloire immortelle sur l'objet de votre amour sur l'objet de votre amour.

Premiere Entrée Scene VIII.

65

Le Soleil.

Peuples de ces climats celebrez ma conquete, Dresser

luy les premiers Autels, Plaisirs Amours a cette

feste Interressez les Dieux et les Mortels.

Le Triomphe des Sens

Choeur des peuples.

Triomphez, Regnez Dieu du jour D'une Divinité nouvelle Augmen=
 Triomphez, Regnez Dieu du jour D'une Divinité nouvelle Augmen=
 =tez la celeste cour, Regnez Triomphez Triomphez Dieu du jour, Triom=
 =tez la celeste cour, Triomphez - - - - Dieu du jour, Triom=
 jour. Triomphez Repandez votre gloire immortelle, Regnez - - Triom=
 jour. Triomphez Repandez votre gloire immortelle, Triomphez - - - -

Violons.

B.C.

Premiere Entrée Scene VIII.

67

phéz Triomphez dieu du jour Triomphez dieu du jour Repandez - -
- - - - - Dieu du jour Triomphez Repan-
Repandez - - - - - votre gloire immortelle, votre
- - - - - dez votre gloire immortelle, Triomphez, repandez votre gloire immortelle, votre
gloire immortelle Sur l'objet de votre amour Sur l'objet de votre amour,
gloire immortel - - - - - le Sur l'objet de votre amour.

Violons.
B.C.

Le Triomphe des Sens.

Triomphez Repandez votre gloire immor=
 Triomphez Repandez votre gloire immor=
 =telle Regnez - Triomphez Triomphez Dieu du jour Triomphez Dieu du
 =telle Triomphez - - - - - Dieu du
 jour Repandez - - - Repandez - - - - - votre
 jour Triomphez Repandez votre gloire immortelle, Triomphez Repandez votre

Premiere Entrée, Scene VIII.

69

gloire immortelle, votre gloire immortelle Sur l'objet de votre amour Sur l'objet
gloire immortelle, votre gloire immortel - - - - le Sur l'objet
Reprise.
de votre amour, Repandez - - - - votre gloire immor=
de votre amour, Triompez Repandez votre gloire immortelle votre gloire immor=
- telle Sur l'objet de votre amour Triompez Repandez votre gloire immor =
- tel - - - - le Triompez Repandez votre gloire immor =

Le Triomphe des Sens.

= telle sur l'objet de votre amour sur l'objet de votre amour. Repan = = mour.
 = telle sur l'objet de votre amour sur l'objet de votre amour. Triom = = mour.

Chaconne.

6 7 6 6 5

6 6 6 6 6 7

Premiere Entrée, Scene VIII^e

The first system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with similar note values. There are several plus signs (+) above the treble staff and some asterisks (*) above the bass staff. A '5' is written above the first few notes of the bass staff.

The second system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line. The lower staff is in bass clef and contains a bass line. There are several plus signs (+) above the treble staff and some asterisks (*) above the bass staff. The number '6' is written above the bass staff in several places, indicating fingerings.

The third system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line. The lower staff is in bass clef and contains a bass line. There are several plus signs (+) above the treble staff and some asterisks (*) above the bass staff. The word "doux." is written below the treble staff.

The fourth system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line. The lower staff is in bass clef and contains a bass line. There are several plus signs (+) above the treble staff and some asterisks (*) above the bass staff. The word "doux." is written below the treble staff. The number '6' is written above the bass staff in several places, indicating fingerings.

Le Triomphe des Sens.

fort.

Premiere Entree Scene VIII.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and several accidentals (sharps and naturals). The lower staff is in bass clef and contains a bass line with similar rhythmic patterns, including fingerings '6' and '5' written above the notes.

The second system of music also consists of two staves. The upper staff is in treble clef and ends with a key signature change to one flat (B-flat), indicated by the word "Mineur" written above the staff. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with fingerings '6' and '5' written above the notes.

The third system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various notes and accidentals. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with fingerings '6', 'b6', '7', '6', and '*' written above the notes. The system concludes with a key signature change to two flats (B-flat and E-flat), indicated by the word "Mineur" written below the staff.

Le Triomphe des Sens.

This page contains a handwritten musical score for the piece "Le Triomphe des Sens". The score is arranged in three systems, each with a treble and bass staff. The first system includes parts for Flutes (top staff), Flutes (middle staff), and Violons (bottom staff). The second system continues the Flutes (top staff) and Violons (bottom staff) parts. The third system includes parts for Cords (top staff) and Violons (bottom staff). The Flutes part features various ornaments, including crosses and plus signs, and includes a section marked "fort.". The Cords part also features a "fort." marking. The Violons part includes a section marked "Cous.". The score is written in a historical style with various musical notations and symbols.

Premiere Entrée, Scene VIII.

75

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains a melodic line with various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with similar rhythmic values. Above the bass line, there are several figures: '6', an asterisk, '5', '6 5', '6', '5', and '6'. There are also asterisks placed above certain notes in both staves.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat. The lower staff is in bass clef. Above the bass line, there are several figures: an asterisk, '6', '6 5', an asterisk, an asterisk, '6 6 5', an asterisk, '6 7 6', an asterisk, '6 6 5', an asterisk, and '6 7 6'. There are also asterisks placed above certain notes in both staves.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat. The lower staff is in bass clef. Above the bass line, there are several figures: an asterisk, '6', a flat sign, '5', an asterisk, '6 7', an asterisk, a flat sign, an asterisk, '6', a flat sign, '5', an asterisk, an asterisk, '4 6 7', and a flat sign. There are also asterisks placed above certain notes in both staves.

Le Triomphe des Sens

Majeur

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It contains a melodic line with various note values and rests, including some notes with a '+' sign above them. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with notes and rests. Above the bass line, there are several figures: a flat sign (b), an asterisk (*), the number 6, the fraction 6/3, the number 4, another asterisk (*), and the word 'Majeur' followed by the number 6. There are also several '6' figures placed above individual notes in the bass line.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melodic line from the first system. The lower staff continues the bass line. Above the bass line, there are figures: '6 6 7' above the first three notes, '6 7' above the next two notes, and a '6' above a later note.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melodic line. The lower staff continues the bass line. Above the bass line, there are figures: '6 4 6 7' above the first four notes, '6 4 6 7' above the next four notes, a '5' above a note, and '6 5' above the final two notes.

Premiere Entrée, Scene VIII.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with several ornaments (marked with a '+') and a final cadence. The lower staff is in bass clef and provides a bass line with rhythmic accompaniment, including sixteenth-note patterns and rests.

Le Soleil.

The second system features a vocal line in the upper staff and a bass line in the lower staff. The lyrics are: "Leucotoë devoit icy m'attendre Qui peut la ra vir'a mes yeux Cessez vos". The bass line includes numerical figures (2, 5, x6, 4, x) and rests.

The third system continues the vocal and bass lines. The lyrics are: "chants, je ne puis les Entendre, O Ciel, en quel Etat me la rendent les Dieux." The bass line includes numerical figures (6, 5, x0, 6, 5) and rests.

*Le Triomphe des Sens.***SCENE IX***Le Soleil, Leucotoë.**Leucotoë.**Les peuples.*

J'expire... mes sens m'ont trahie, Dans un parfum délicieux Que j'ai =

mois, que j'ay crû L'ouvrage de vos feux je respire un poison qui me

écoute la vie, Le vase par Clitie est offert a mes yeux, je

Premiere Entrée Scene IX^e

79

L'œuvre, elle veut fuir, La vapeur qu'il Exhale La plonge en un mo =

*4

Le Soleil.

ment dans la nuit infernale; Que me sert que la mort vange ce Crime af =

6 5

Leircotoë.

feux, O, Croy barbare sœur, Croy funeste rivale ... Epouse du so =

6 5

Le Triomphe des Sens.

leil mon sort Etoit trop beau, Adieu, Cher objet que j'adore, Mes yeux

vont se fermer et te cherchent encore ... Que tes rayons du moins

Luisent sur mon tombeau, Ma cendre sentira le feu qui nous devore

Premiere Entrée Scene IX.^e

81

Le Soleil.

Que ne puis je mourir et la suivre aux Enfers, Ah! dans la

nuit la plus profonde Laissons languir tout l'univers Que tout ce qu'ani =

=moit ma lumiere seconde Meure avec le Bien que je perds

Le Triomphe des Sens.

doux.

Le Soleil.

doux. 6 b6 5 6 $\frac{6}{3}$ 5 6 $\frac{6}{3}$ 6 6

Mais la terre a son tour s'amol-

= lit par mes larmes, Ranime ce que j'aime et luy rend d'autres char =

Premiere Entrée Scene IX^e

On voit sortir l'arbre
qui produit l'Encens.

mes Arbre devient sensible a mes gemissemens Ton feüillage s'agit, et

6 4 *6 * 6 *6 6 b4 3 11 6

semble me les rendre... Entr'ouvre tes rameaux a mes embrassemens, He =

* b 4* * 5 6 6 11

Le Triomphe des Sens.

= las, je sens son cœur sous cette ecorce tendre Quelle divine

6 5 6 4 3 5 *6

This system consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The middle staff is an alto clef with a key signature of one flat. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat. The lyrics are written below the middle staff. Fingerings and ornaments are indicated by numbers and asterisks below the notes.

= leur s'élève jusqu'aux Cieux! Encens aussy pur que sa flamme Can =

* 6 4 6 5 * *

This system consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat. The middle staff is an alto clef with a key signature of one flat. The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat. The lyrics are written below the middle staff. Fingerings and ornaments are indicated by numbers and asterisks below the notes.

Premiere Entrée, Scene IX.^e

35

= dieu que vous ferez les delices des Dieux Reprochez leur les.

maux qu'ils causent a mon a = mes. de la premiere Entrée.

LE TOUCHER.

Seconde Entrée.

Sujet.

Protesilas, Roy de Megare fut le premier des grecs, qui perit au siége de Troye, Laodamie son Epouse ne trouvoit de consolation qu'au pied de la statue de ce Heros Elle ne cessoit de l'embrasser, comme si ses caresses eussent pû l'animer: Les Dieux Recompenserent sa fidelité au de la de toute Esperance, et Proserpine ramena des Enfers un Epoux si regretté. Hygin, fab. 103. Ovide lig. 12. fa. 1.

Acteurs.

Laodamie Veuve de Protesilas.

Protesilas Roy de Megare.

Diomedes Roy d'Etolie.

Proserpine

Pretrresses de Proserpine.

Ombres heureuses.

La Scene est a Megare.

LE TOUCHER

87

Seconde Entrée.

*Le Theatre represente le Temple de Proserpine
au milieu du quel est la statue de Protesilas*

SCENE I^{re}

Laodamie Choeur de grecques, et de Pretresses.

The musical score is arranged in five systems. The first system is for Flutes, marked 'doux' (soft), in 2/4 time. The second system is for Violons (Violins), also marked 'doux'. The third system is for another set of Violons. The fourth and fifth systems are for the Choeur (Choir), with the fifth system likely representing a vocal line. The score includes various musical notations such as treble clefs, time signatures, notes, rests, and dynamic markings. There are also some performance instructions like '+' and '*' above certain notes.

Le Triomphe des Sens.

doux.

Flutes

La pretresse.

doux

Violons

fort.

flutes. ff

Choeur. ff

Violons. ff

Choeur. ff

Violons

Digne fille de Ceres Reçois les vœux d'un cœur tendre Que l'objet de nos regrets d'uis =

seau jourdhuy les entendre, Digne fille de Ceres Reçois les vœux d'un cœur tendre Que l'ob =

Digne fille de Ceres Reçois les vœux d'un cœur tendre Que l'ob =

The image shows a page of a musical score for 'Le Triomphe des Sens'. It features four systems of music. The first system includes staves for Flutes and Violons, with a vocal line for 'La pretresse'. The second system includes staves for Flutes, Choeur, and Violons, with a vocal line for 'seau jourdhuy les entendre, Digne fille de Ceres...'. The third system includes staves for Flutes, Choeur, and Violons, with a vocal line for 'Digne fille de Ceres...'. The fourth system includes staves for Flutes, Choeur, and Violons, with a vocal line for 'Digne fille de Ceres...'. The score is written in a historical style with various musical notations and dynamics.

Seconde Entrée, Scène I.^{re}

doux

La Pretresse.

= jet de nos regrets puisse aujourd'hui les entendre, Que l'objet de nos regrets puisse aujourd'hui les entendre.

flutes.
Choeur.
violons.

fin. doux.
Violons

Choeur. *fin.*

Choeur. *fin.*

Violons
Que l'objet de nos regrets puisse aujourd'hui les entendre. *Violons.*

Le Triomphe des Sens.

doux.

La pretresse.

Au nom des droits des amans Ouvre ton cœur a nos plain-

doux.

=tes, Au nom des droits des amans Ouvre ton cœur a nos plaintes Au nom de tes traits char-

Seconde Entrée Scène I.^{re}

au Chœur.

flute.

Musical staff for flute and choir, first system. It begins with a treble clef and a key signature of one flat. The melody consists of eighth and sixteenth notes, with a repeat sign and first/second endings. A plus sign (+) is placed above the first ending.

au Chœur.

doux.

La prêtresse.

Musical staff for choir and violins, second system. It continues the melody from the first system. The lyrics "mans Dont Pluton sent les atteintes, Digne = dre." are written below the staff. The word "Violons" is written below the staff. A plus sign (+) is placed above the first ending.

=mans Dont Pluton sent les atteintes, Digne = dre.

Violons

Ces su =

Musical staff for violins, third system. It continues the melody. The lyrics "Digne = dre." are written below the staff. The word "Violons." is written below the staff. A plus sign (+) is placed above the first ending.

Digne = dre.

Violons.

Musical staff for choir, fourth system. It continues the melody. The word "doux." is written above the staff. A plus sign (+) is placed above the first ending.

Musical staff for choir, fifth system. It continues the melody. The lyrics "jets ont quelque fois Repassé l'onde infernale, Pluton revoquant ses loix. Rendit un" are written below the staff. The word "doux." is written below the staff. A plus sign (+) is placed above the first ending.

=jets ont quelque fois Repassé l'onde infernale, Pluton revoquant ses loix. Rendit un
doux.

Musical staff for violins, sixth system. It continues the melody. The word "doux." is written below the staff. A plus sign (+) is placed above the first ending.

Le Triomphe des Sens

fils a Cantale, Rend nous le plus grand des Roys malgré la Parque fatale, Digne fille de ceres Re-

= cois les vœux d'un cœur tendre que l'objet de nos regrets Puisse aujourd'huy les entendre, Digne

au Chœur.
 au Chœur.
 au Chœur.
 Digne =

Seconde Entrée Scene I.^{re}

doux.

Violons.

Air pour les Pretresses.

doux.

This system contains the first two staves of the musical score. The upper staff is in treble clef with a 2/4 time signature. The lower staff is in bass clef with a 2/4 time signature. The music consists of eighth and sixteenth notes. Fingerings are indicated by numbers 1-5 and 6. There are also some asterisks and a plus sign above the notes.

This system contains the next two staves of the musical score. It continues the melody from the first system. Fingerings are indicated by numbers 6, 5, 4, 3, and 6. There are also asterisks and a plus sign above the notes.

This system contains the final two staves of the musical score on this page. It concludes the piece with a double bar line. Fingerings are indicated by numbers 6 and 5. There are also asterisks and a plus sign above the notes.

Le Triomphe des Sens.

Lentement. *doux.*

Prelude.
Laodamie.

Illustré et cher Epoux non

doux. 6 b 5

non la mort cruelle Ne scauroit separer nos cœurs. Tu respires encor dans ce

4 5 4

Seconde Entrée Scene I^{re}

95

marbre fidele. Qui trompe et nourrit mes douleurs, Se le touche, L'Em-

6 6 4 3

brasse et crois que j'y rapelle La vie et nos chastes ardeurs. Illustre et cher Epoux non

6 6 4 6 6 4 6 b 6

Le Triomphe des Sens.

fort.

non la mort cruelle Ne scauroit separer nos cœurs.

Recitatif.

Vous fidelles sujets honnrez ce que j'aime, Posez icy ce fer, ces dards, ce Dia =

=deme, Seuls restes d'un Roy si fameux, Ce Trophée est l'autel qui recevra mes vœux.

Seconde Entrée, Scene I.^{re}

Sarabande

6 6 6 7 6

petite reprise.

6 4 6 5 4 3

petite reprise.

6 6 6 5 6 7 4

Le Triomphe des Sens.

SCENE II.^c

Laodamie, Diomede,

Les pretresses se retirent au fond du Temple

Diomede.

gracieusement. Belle Reine il est temps que votre douleur

cede Aux soins de vos Etats aux vœux de vos sujets Le desespoir qui vous pres-

cede Ne doit pas dans les pleurs eteindre tant d'atraits. **Laodamie.** Quel Epoux quel a-

Seconde Entrée, Scene II^e

99

...mant plus digne de regrets? Eh qui sçait mieux que Diomede si de si justes

6 7 6 6 5 6

Diomede.

pleurs doivent tarir jamais, Nos cris ne percent pas jusqu'au sombre Rivage,

4 * 6

Air. tendrem^t ♪

Ne perdez plus de precieux soupirs Profitez mieux des beaux jours de votre a-

5 6 6 6 6 5 4 4

Le Triomphe des Sens

=ge, Ne perdez =ge. Le ciel veut desormais en faire un autre usage, Les Ravir aux dou-

6 5 6 6 3 4 3 6

Laodamie.
 =leurs et les rendre aux plaisirs, Les Ravir aux douleurs et les rendre aux plaisirs. Voi-

6 6 5 6 b7 4 6 4 3

=la de mes plaisirs et l'objet et le gage Dans ces embrassemens je trouve mille a =

6 7 6 6 6

Seconde Entrée Scene II^e

101

Vivement.

pas, vous voyez dans ces traits sa fierté, son courage, Sa flamme dans ses

lentement.

yeux ne brille t'elle pas? Il semble de mon cœur entendre le langage Il

Diomede.

Laodamie.

semble qu'il me tend les bras, Vous rapeller vos maux c'est les aigrir encore, Non

Le Triomphe des Sens

tendrement.

non parlons toujours du Leros que j'ado re. Votre main luy ferma les

Vivement.

yeux? Dans ces derniers momens, parloit il de nos feux? mon nom est il sor=

= ty de sa bouche Expirante He las? il seavoit trop dans quel abime af =

Seconde Entrée Scene II.^e

103

Diomedes.

= freux sa perte alloit plonger sa malheureuse aman = te, O ciel que ces trans =

This system contains the first two staves of music for Diomedes. The upper staff is a vocal line in G major, 4/4 time, with lyrics written below it. The lower staff is a bass line with figured bass notation (b, 6, 6, 6, 7) and a double bar line at the end.

Laodamie Air.

= ports redoublent mes tourmens. Nos cœurs Etoient vnis dez nos plus jeunes

This system contains the second two staves of music for Laodamie. The upper staff is a vocal line in G major, 4/4 time, with lyrics written below it. The lower staff is a bass line with figured bass notation (5, 3, 2, 5, 0, 2, 5) and a double bar line at the end.

ans Et le destin cruel pour jamais nous sépare, Nos = re. Helas? par un bon =

This system contains the third two staves of music for Laodamie. The upper staff is a vocal line in G major, 4/4 time, with lyrics written below it. The lower staff is a bass line with figured bass notation (6, 6) and a double bar line at the end.

Le Triomphe des Sens.

= heur aux souverains si rare, L'hymen avoit en nous couronné deux amans He-

6 5 9 8 4 5 7 4 *

= las par un bonheur aux souverains si ra = re L'hymen avoit en nous couron =

6 5 6 6 6

Diomede.

= né deux amans. De ses vertus, de sa constance Protesilas reçut la recom-

6

Seconde Entrée Scène II^e

105

= pense; Mais etoit il le seul sensible a vos a pas, D'autres avoient des

yeux et soupiroient tous bas: Votre choix m'imposa silence, Pour combattre mes

feux j'eus recours a l'absence, J'allay chercher la gloire et les combats, le bonheur d'un E.

Le Triomphe des Sens

=poux m'étoit toute Esperance, Elle renaist par son trepas, Avec genoux j'ay raporté ses

armes, Il m'imposa luy meme un de voir si fatal, Ma flame est ralumée en revoyant vos

Laodamie.

charmes, Mon amy n'est plus mon Rival. Qu'entens-je? quel discours, O

Seconde Entrée Scene II^o

107

Diomedes.
Ciel, le puis-je croire, Respectez vous si peu ma douleur et ma gloire? Vos re-

=proches sont superflus, Mon triste cœur les avoit prevenus, Accablé de dou-

=leur, Craignant de vous déplaire Brulant de m'Expliquer, resolu de me taire, J'É-

Le Triomphe des Sens

=tois encor prest a partir, Vains projets, vn moment a sçu les dementir. En

vain cet aveu vous offence Non, il n'est plus en ma puissance Ny d'eteindre mes

feux, ny de men repentir. Fuyez ne cherchez pas a meriter ma haine, Vn Ri=

Laodamie.

Diomedes

Seconde Entrée, Scene II.

109

val qui n'est plus traverse en cor mes vœux, Et je ne puis briser une fatale

chaine, Ah! terminons des jours trop malheureux, Aplaudissez vous jnhu =

maine, je vais chercher loin de vos yeux, La mort, le seul remede a mes tourmens affreux. *il sort.*

Le Triomphe des Sens

SCENE III.

Laodamie.

Laodamie.

Quoy, d'un frivole amour le sort le desesperé, Son cœur ne peut sur =

vivre à des mepris, La perte que j'ay faite est bien d'un autre prix, Malheu =

reüse, et je puis voir Encor la lumiere Quelle soudaine horreur vient frapper mes Es =

Seconde Entrée Scene III.

doux. ☽

Prelude.

prits

O mort dans les tour-

mens qui devorent mon ame Ce n'est qu'à toy que je veux recourir, O rir, Enper-

Le Triomphe des Sens.

dant l'objet de ma flame J'avois commencé de mourir, En perdant l'objet de ma

b \flat 6 6 7 6 4 3 7

flame J'avois commencé de mourir, J'a vois commencé de mourir. En per =

* 3 b 4 *

Seconde Entrée Scene III.

113

flute seule.

The musical score is written for flute and bassoon. It consists of two systems of staves. The first system has a treble clef staff for the flute and a bass clef staff for the bassoon. The second system has a treble clef staff for the flute and a bass clef staff for the bassoon. The music is in 3/8 time and D major. The flute part begins with a 'Prelude' marked with a '+' sign. The bassoon part has a 'doux' marking and includes fingerings (2, 5, 6) and a trill. The lyrics are: 'Si ces traits impuis - sans cette jmage insensible Par un charme secret suspendoient -'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and ornaments.

Prelude. +

doux

Si ces traits impuis -

2 5 6 6 6 6

+ sans cette jmage insensible Par un charme secret suspendoient - -

Le Triomphe des Sens.

mes douleurs, Si ces = leurs, Quels seront nos plaisirs dans le séjour païsi-

ble Quand nous pourrons mêler nos soupirs et nos pleurs. Quels se = pleurs.

The musical score is written in three systems. Each system consists of three staves: a treble clef staff, a grand staff (treble and bass clefs), and a bass clef staff. The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics are written below the grand staff. The first system ends with a double bar line and repeat signs. The second system also ends with a double bar line and repeat signs. There are various musical notations such as slurs, ties, and ornaments throughout the score.

Seconde Entrée, Scene III.

Bruit souterrain.

Le Triomphe des Sens.

fort. *doux.* *fort.*

Laodamie.

Quel bruit soudain, quelle frayeur nouvelle, La terre Tremble sous mes pas

La statuë tombe et disparoit.

doux

O Dieux ce monum.^t d'une flamme si belle devoit il de l.

doux

Seconde Entrée, Scene III.^e

tendrement.

Le tonnerre attirer les éclats, J'ay tout perdu, je languis, je chancelle, Le jour fuit, j'entrevois les

6 * 6 b * b *4 6 5

This system contains a vocal line and a basso continuo line. The vocal line is in treble clef with a common time signature. The basso continuo line is in bass clef with a common time signature. The lyrics are written below the vocal line. The basso continuo line includes figured bass notation with figures such as 6, *, 6, b, *, b, *4, 6, and 5.

fort.

Elle tombe évanouie.

+ routes du Crepas.

4 * b 5 * 5 6 5 4 *

This system contains a vocal line and a basso continuo line. The vocal line is in treble clef with a common time signature. The basso continuo line is in bass clef with a common time signature. The lyrics are written below the vocal line. The basso continuo line includes figured bass notation with figures such as 4, *, b, 5, *, 5, 6, 5, 4, and *.

*Le Triomphe des Sens***SCENE IV.^e**

Proserpine, Protesilas,

Leodamie Evanouie.

Proserpine, a Protesilas.

Ouvre les yeux a la clarté celeste Triomphe de la mort c'est le prix de tes

6 *6 * 6 * 6 6 4 *

yeux, Pour Admete autre fois j'ay fait revivre Alceste Tendre Epoux je te

* 6 6 *6 4 * b *4

Protesilas, a Laodamie.

Laodamie

rends a l'objet de tes vœux. Enfin je vous revois amante trop fidele, Qu'en

6 *6 4 * 6 6 6

Seconde Entrée Scene IV.

119

tens=je , Quelle voix m'appelle, L'ombre de mon E =

Protesilas.

=poux, Non je revois le jour, Et ce bien m'est cent fois moins

Laodamie.

cher que ton amour. Quel prodige ! qui l'eust peu croire

Le Triomphe des Sens.

Protesilas.

Proserpine.

Voy la divine main qui nous rejoint tous deux. Que le fidelle a =

=mour en ait toute la gloire Il se sert de ma main pour combler tous vos vœux.

Laodamie.

Triom - - phe Cendre amour tout cede a ta puissance, La parque t'obé-

Protesilas.
Triom - - phe Cendre amour tout cede a ta puissance, La parque t'obé-

Seconde Entrée, Scene IV.^o

121

First system of musical notation. It consists of two vocal staves (Soprano and Alto) and a basso continuo staff. The lyrics are: "it tu dontes ses Rigueurs, Cri-queurs, Quels torrens de plaisirs tu verses dans nos". The music includes various ornaments (marked with asterisks) and a repeat sign. The basso continuo staff has figures 6 and 6.

Second system of musical notation. It consists of two vocal staves (Soprano and Alto) and a basso continuo staff. The lyrics are: "coeurs, Plaisirs que n'avoit pas prevenus L'esperance, Quels torrens de plaisirs tu". The music includes various ornaments (marked with asterisks) and a repeat sign. The basso continuo staff has figures 4, 5, 5, 4, 5.

Le Triomphe des Sens.

ver - ses tu ver - ses tu verses dans nos cœurs, Plaisirs que n'avoit

ver - ses tu ver - ses dans nos cœurs, Plaisirs que n'avoit

pas prevenus L'Esperance; Plaisirs que n'avoit pas prevenus L'Esperance.

pas prevenus L'Esperance, Plaisirs que n'avoit pas prevenus L'Esperance.

Seconde Entrée Scene IV.

123

Proserpine, Air.

Votre bonheur vous est rendu Aux feux constans il n'est rien d'impossible, ble, Le plai

= sir qu'on retrouve est cent fois plus sensible Que le plaisir qu'on n'a jamais perdu. le plai-du.

Vous qui de vos ardeurs conservez la memoire Habitans fortunéz

Le Triomphe des Sens.

de ma paisible cour, Venez ombre venez rendre hommage a L'amour, Je

fais briller icy mon pouvoir et sa gloi re mon pouvoir et sa gloi -

re, Je fais briller icy mon pouvoir et sa gloi - - - - - re, Je fais briller. j =

Seconde Entrée Scene IV.

125

cy mon pouvoir et sa gloire, Je fais briller

3 4 *

Choeur des ombre heureuses

L'Amour reprend sur vous ses plus cheres faveurs, Tendres Epoux que votre chaine est

3 7

belle Tendres Epoux que votre chaine est belle Puissiez vous aux transports des nais =

b

Le Triomphe des Sens

santes ardeurs Vnir comme nous les douceurs D'une paix eternelle, Vnir comme

santes ardeurs Vnir comme nous les douceurs D'une paix eternel

nous les douceurs d'une paix eternel le. Violens

le D'une paix eternel le. B. C.

Puissiez vous aux transports des naissantes ardeurs Vnir comme nous les dou-

Puissiez vous aux transports des naissantes ardeurs Vnir comme nous les dou-

Seconde Entrée Scene IV.

127

= ceurs D'une paix eternal - - - - - le V =

= ceurs D'une paix eternelle Vnir comme nous les douceurs d'une paix eternal - -

= nir comme nous les douceurs d'une paix eternelle Puissez v. aux transports des nais =

le d'une paix eternal le Puissez v. aux transports des nais =

= santes ardeurs Vnir comme nous les douceurs d'une paix eternelle Vnir comme

= santes ardeurs Vnir comme nous les douceurs d'une paix eternal - - -

Le Triomphe des Sens.

nous les douceurs d'une paix eternal - - -

- - - - le Puissiez vous aux transports des naissantes ardeurs
le Vuir comme nous les douceurs d'une paix eternal = le.

deurs Vuir comme nous les douceurs d'une paix eternal = le B.C.
Puissiez vous aux transports des naissantes ardeurs Vuir comme nous les dou =

Seconde Entrée Scene IV.^e

129

=ceurs d'une paix eternelle Vnir comme nous les douceurs d'une paix eternel - -

=ceurs d'une paix eternel - - - - - le Puissiez

- - - - - le Vnir comme nous les douceurs D'une

vous aux transports des naissantes ardeurs Vnir comme nous les douceurs D'une

paix eternelle Vnir comme nous les douceurs D'une paix eternel les.

paix eternelle Vnir comme nous les douceurs D'une paix eternel les.

Le Triomphe des Sens

Flutes.

Air pour les ombre heureuses. *doux fort.*

Cow.

Violons. \flat 6 4 6 7 6 \flat 6 4 6

doux fort doux.

7 6 * 6 * 6 * 6 6 5 4 *

Detailed description of the musical score: The score is for a piece titled 'Le Triomphe des Sens', page 130. It features three parts: Flutes, Violins, and Cows. The music is in 3/4 time. The first system consists of three staves. The top staff is for Flutes, the middle for Violins, and the bottom for Cows. The Violin staff includes figured bass notation: \flat 6 4 6 7 6 \flat 6 4 6. The second system also consists of three staves. The top staff is for Flutes, the middle for Violins, and the bottom for Cows. The Violin staff includes figured bass notation: 7 6 * 6 * 6 * 6 6 5 4 *. Dynamics are indicated as 'doux' and 'fort'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and ornaments.

Seconde Entrée, Scene IV.^e

131

This page contains a handwritten musical score for a piece titled "Seconde Entrée, Scene IV." The score is written on six staves, organized into two systems of three staves each. The top system consists of a treble clef staff, a second treble clef staff, and a bass clef staff. The bottom system also consists of a treble clef staff, a second treble clef staff, and a bass clef staff. The notation includes various rhythmic values, accidentals (sharps, flats, naturals, and a key signature of one sharp), and performance markings such as slurs, accents, and dynamic markings. The bass clef staff in the first system includes fingerings (5, 6, 5) and a trill (tr). The second system concludes with repeat signs and double bar lines. The paper shows signs of age, including some staining and a small hole near the bottom right.

*piqué sans lanteur.**Le Triomphe des Sens*

2.^e Air pour les memes.

The first system consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 3/4 time signature. The lower staff is in bass clef with a 3/4 time signature. The music features a series of eighth and sixteenth notes. Above the bass staff, there are several figures: $\flat 6 \times 6 6$, 6×6 , 5 , $\times 6$, 6 , $6 \frac{6}{3}$, and $4 \times$. A plus sign (+) is placed above the final measure of the upper staff.

The second system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music continues with eighth and sixteenth notes. Above the bass staff, there are figures: $6 6 7 6$, \flat , and \flat . A plus sign (+) is placed above the first measure of the upper staff.

The third system consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music concludes with a double bar line. Above the bass staff, there are figures: $\frac{6}{5}$, \times , $\times 6$, \times , $\flat 0$, $\times 6$, $\frac{6}{5}$, 6 , and $4 \times$. A plus sign (+) is placed above the final measure of the upper staff.

Seconde Entrée Scene IV.^e

133

Proserpine Air.

Dans le paisible séjour Reservé pour l'innocence Règne le Tranquille a-

This system consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a 3/4 time signature. The lower staff is in bass clef with a 3/4 time signature. The music is in a key with one flat (B-flat). The lyrics are written below the staves. The bass staff includes guitar-style chord markings: b, 6, *6, 6, *6, 6, 6, *6, and 5.

=mour Affranchy de L'inconstance, = ce, Entre d'immortelles

This system consists of two staves. The upper staff is in treble clef. The lower staff is in bass clef. The music continues from the first system. The bass staff includes guitar-style chord markings: *, 6, 6, 6, 4, *, 6, 6, 7, 6.

fleurs Le Lethé cou- le sans ces-se Nous oubli-

This system consists of two staves. The upper staff is in treble clef. The lower staff is in bass clef. The music concludes the system. The bass staff includes guitar-style chord markings: b, b, b, 6, and *.

Le Triomphe des Sens

=ons nos malheurs Et jamais Et jamais notre tendresse
 *6 * b 0. *5 6 5 4 *

Le Soleil de ses Rayons Jamais ne nous Environne,
 + 3 + 3 2 5

Nous ne goutons plus les dons De Cérés et de Lomo = ne, Le so = ne,
 6 5 * 6 * 6 6 5 4 *

Seconde Entrée Scene IV.

135

Mais les doux Embrassemens des ombres qu'amour enchai = ne

The first system of music features a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a bass line in bass clef with a key signature of two sharps. The vocal line contains several measures with a '+' sign above the notes. The bass line includes a sixteenth-note triplet marked with a '6' and a fermata.

Les dedomage sans peine des plaisirs des autres sens. sens. le 2^e air des Ombres.

On reprend

The second system continues the vocal and bass lines. The vocal line has a '+' sign above a note. The bass line features a sixteenth-note triplet marked with a '6' and a change in time signature to 3/4, indicated by the numbers '3 4 3' below the staff. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

Legerement

flutes
Air.

doux.
Violons.

The third system shows the instrumental accompaniment. The flute part is in treble clef with a key signature of two sharps and a 2/4 time signature. The violin part is in bass clef with a key signature of two sharps and a 2/4 time signature. Both parts include a '+' sign above a note. The flute part ends with a double bar line and repeat signs.

Le Triomphe des Sens

Reprise.

Reprise.

doux. *Fin.*

Violons.
Rondeau.
doux. 6 6 6 6 6 6 *Fin.* 7 7

Seconde Entrée Scene IV.^e

137

7 7

* 6 6 6 * 6 6 6 6 6

On reprend
l'air des flutes

On reprend le Choeur
L'Amour reprend sur vous &c
Cy devant page 125.

FIN.
de la Seconde Entrée.

LA VUE

Troisième Entrée.

Sujet.

*C'est une fiction hazardée, mais cependant fondée sur la nature.
Les couleurs font l'objet et le plaisir de la vue,
Iris favorite de Junon offre à la Terre le plus riant spectacle par la variété de ses
couleurs, L'Amour en ouvrant les yeux donne à Iris ses premiers regards, Elle
écarte les nuages que luy oppose Aquilon, ce qui fonde son aversion pour luy.*

Acteurs.

L'Amour.

Zéphire.

Iris.

Aquilon.

Bergers et Bergeres.

*On a fait le Rôle de L'Amour, et celui de Zéphire, pour deux
dessus qu'il est plus aisé d'assortir que deux hautes contres, cependant
deux hautes contres peuvent chanter les deux Rôles.*

LA VUE.

139

Croisieme Entrée.

Le Cheatre Represente vne vaste Campagne

SCENE I.^{re}

L'Amour, Zephire.

Prelude.

Musical score for the Prelude, featuring a treble and bass staff with various notes and rests.

L'Amour.

Mes yeux qu'un voile épais a si longtemps couvers

Musical score for L'Amour, featuring a treble and bass staff with lyrics and musical notation.

S'ouvrent enfin a la Lumière, Mes = re, Cher zephire je crois voir

Musical score for the final part of the scene, featuring a treble and bass staff with lyrics and musical notation.

Le Triomphe des Sens.

nâtre L'univers, Je crois que le Soleil qui colore les airs commence pour

Zephire.

moy sa carriere. Songe a quel prix Les Dieux t'accordent ces bienfaits.

Air

Amour quand ta main temeraire Fait voler au hazard tes flammes et tes

Troisième Entrée, Scene I.^{re}

141

traits, A = traits, Ton bandeau sert d'excuse aux maux que tu peux fai-re

L'Amour:
L'excuse cesse desormais C'est pour le bien des coeurs que le destin t'éclaire. Si je

Air.

dois m'occuper a faire leur bonheur je veux en Essayer le secret sur moy mê-

Le Triomphe des Sens.

Reprise.

= me, Si je = me, Et je sens déjà que mon cœur a trouvé ce qu'il faut que j'ai =

Zephire.

Air.

= me, Et je sens dé = me. Ce n'est pas flore au moins qui te tient sous sa loy, L'A =

=mour est un rival a causer trop d'Effroy Pour ce maitre des cœurs Il n'est

Croisieme Entrée Scene I.^{re}

143

point de cruelle, Le destin m'a donné des aisles comme a toy, Nous possedons tous

deux la jeunesse immortelle, Tu cesses d'Estre aveugle, on te prendra pour moy,

L'Amour.

Alors s'y tromperoit sans paroître infidelle. Je ne troubleray point tes feux

Le Triomphe des Sens.

fort. doux

Violons.

L'Amour.

C'est entre la terre et les Cieux Que bril - le l'objet qui m'en-

chante, Son trône est un arc radieux Et toutes les couleurs qui se duisent les

Croisieme Entrée Scene I^{re}

145

yeux forment sa parure eclatante C'est sur son front serein qu'on voit ré-

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in G major, starting with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). It contains a melodic line with various ornaments, including crosses and plus signs. The lower staff is a basso continuo line in G major, starting with a bass clef and a key signature of one flat. It features a bass line with figured bass notation, including figures such as 6 x 6, 4 x, and 6. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

= gner les jeux, Sa presence toujours chérie et bienfaisante Dissipe en un me-

The second system of the musical score also consists of two staves. The upper staff is a vocal line in G major, continuing the melody from the first system. It includes various ornaments and a key signature change to two flats (B-flat and E-flat) in the latter part. The lower staff is a basso continuo line in G major, continuing the bass line with figured bass notation, including figures such as 4 x, 6, and 6 x 6. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

Le Triomphe des Sens.

ment les orages affreux C'est jris de junon L'aimable confiden = te .

Zephire Air.

Amour tu tes blessé du plus beaux de tes dards Rien n'Égale l'objet a qui ton

œur s'arrete, Et ce choix nous apprend que c'est par les regards que doit tou =

Troisieme Entrée Scene I.^{re}

147

Days to begin the conquest, and ex- te. Mais sçais tu qu'Aquilon luy

port his sighs, Aquilon the enemy of Zephyr and of flowers, who ravages the

woods that our flames have kindled and who troubles the world by troubling our pleasures

Le Triomphe des Sens.

L'Amour.

sirs, Que je seray content s'il perd toute Esperance; Va, je n'oubli-
 rai

This system features a treble and bass staff in G minor. The treble staff contains the vocal line with lyrics. The bass staff provides the accompaniment. A key signature change from one flat to two flats occurs at the beginning of the second measure. Performance markings include a '+' above the first measure, a 'b' above the second measure, and figured bass notation: *6, 6, and b.

Zephire.

rien pour hater ta vengeance, Quissai = je a mon retour voir com =

This system features a treble and bass staff in G minor. The treble staff contains the vocal line with lyrics. The bass staff provides the accompaniment. Performance markings include a '+' above the first measure, a '*' above the second measure, and a '*' above the third measure. Figured bass notation includes a '6' above the fourth measure and a '*' below the fifth measure.

bler tes desirs, Je pars, je vais a flore en faire confiden = ce

This system features a treble and bass staff in G minor. The treble staff contains the vocal line with lyrics. The bass staff provides the accompaniment. Performance markings include a '+' above the first measure, a '*' above the second measure, and a '*' above the third measure. Figured bass notation includes a '6' above the fourth measure, a 'b' above the fifth measure, a '6/5' above the sixth measure, and a '4' above the seventh measure. A '*' is placed below the eighth measure.

SCENE II^e

L'AMOUR.

gracieusement.

Prelude.

Enchanter mes regards ob-

-jets délicieux Vous me de domagez du sejour du Conner - - re. re Brill-

Le Triomphe des Sens

-lez naisantes fleurs Vous estes a la Terre ce que les astres sont aux cieux, Naisantes

This system consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a bass clef. There are several plus signs (+) and asterisks (*) above and below the notes.

fleurs Brillez - Brillez Brillez Vous estes a la Terre ce que tes astres sont aux

This system also consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The middle staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a bass clef. There are several plus signs (+) and asterisks (*) above and below the notes.

Troisième Entrée Scène II^e

doux petites flutes.

Violons.

cioux. doux

Coulez Ruisseaux coulez amans de la mer =

= dure Chantez oyseaux chantez peuple toujours heu =

The musical score is written on ten staves. The first two staves are for instruments: 'doux petites flutes' and 'Violons'. The third staff is for a vocal part with lyrics. The fourth staff is a bass line. The fifth and sixth staves are for another vocal part with lyrics. The seventh and eighth staves are for instruments. The ninth and tenth staves are for a final vocal part with lyrics. The score includes various musical notations such as notes, rests, and ornaments.

Le Triomphe des Sens.

= reux. cou= reux, C'est vous dont je reçois l'offrande la plus pure le plai=

Reprise.

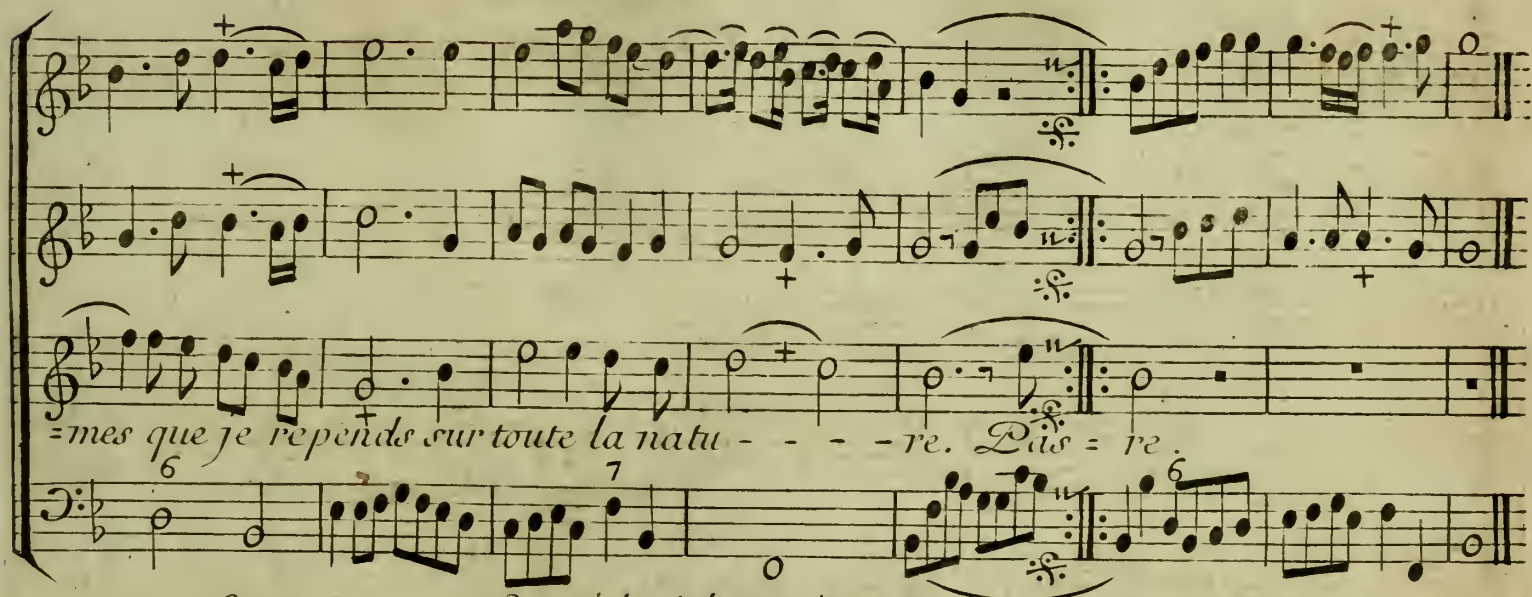
Reprise.

Reprise.

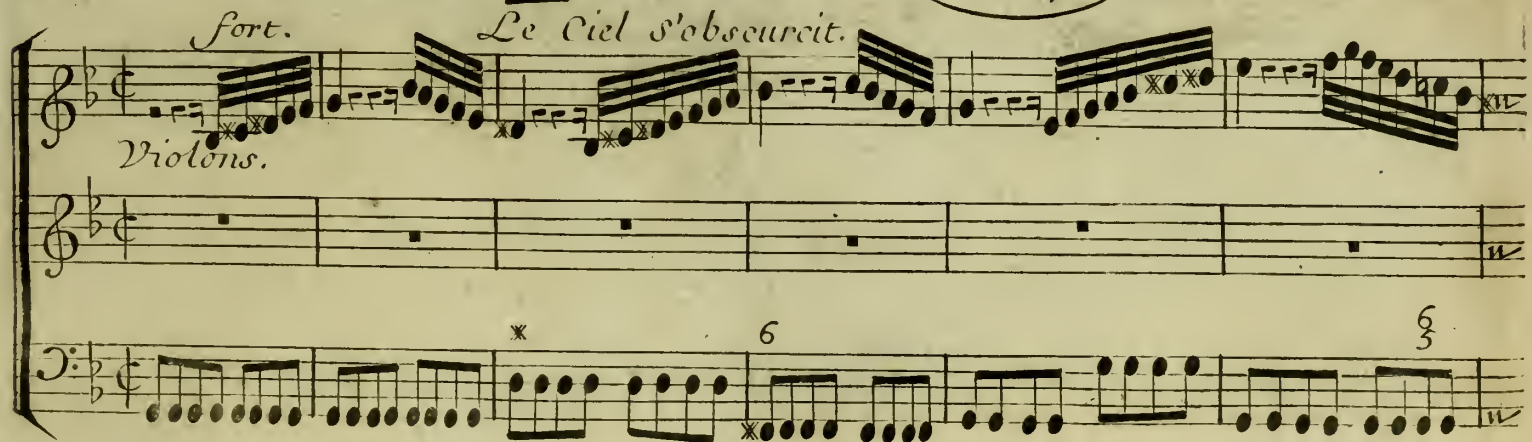
= sir n'eteint point vos feux. Passez dans mon cœur amoureux Char=

Troisième Entrée, Scène II.

153



Vocal score for three voices (Soprano, Alto, and Bass) in a key of B-flat major. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The lyrics are: "mes que je repends sur toute la natu - - - re. Pas = re." The lyrics are written below the Soprano and Alto staves. The Bass staff has some numbers (6, 7, 6) written below it, possibly indicating fingerings or breath marks. The music ends with a double bar line and repeat signs.



Violoncelle and Violins accompaniment. The Violins part is marked *fort.* and features a melodic line with slurs and accents. The Violoncelle part is marked *Le Ciel s'obscurcit.* and features a rhythmic accompaniment with slurs and accents. The music is in a key of B-flat major and a common time signature. The Violins part has some numbers (6, 5) written below it, possibly indicating fingerings or breath marks. The Violoncelle part has some numbers (6, 5) written below it, possibly indicating fingerings or breath marks. The music ends with a double bar line and repeat signs.

Le Triomphe des Sens.

doux. *fort.* *doux.*

L'Amour.

Mais qui peut du soleil obscurcir les Rayons *Quels deluges sont*

doux

doux.

fort. *lentem.^t*

prets d'inonder ces vallons *Helas, je languiray dans une Longue at-*

The musical score is written for two voices (Soprano and Bass) and keyboard accompaniment. It consists of three systems of staves. The first system shows the vocal line with dynamics *doux.*, *fort.*, and *doux.*. The second system shows the vocal line with the lyrics 'L'Amour. Mais qui peut du soleil obscurcir les Rayons' and 'Quels deluges sont', and the bass line with dynamics *doux* and a sixteenth-note figure. The third system shows the vocal line with dynamics *doux.*, *fort.*, and *lentem.^t*, and the bass line with dynamics *doux.* and various rhythmic figures including sixteenth notes and triplets. The score is in a minor key with one flat and common time.

Croisieme Entrée Scene II.^o

155

fort. *doux.*

Le Theatre seclaircit.

= ten = te, Iris ne viendra point L'orage L'Espouvante Elle paroît mes

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. It contains a melodic line with various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. Above the staff, the markings "fort." and "doux." are placed. The middle staff is a vocal line with lyrics written below it. The lyrics are: "= ten = te, Iris ne viendra point L'orage L'Espouvante Elle paroît mes". The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat and a common time signature, containing a bass line with various rhythmic values and rests. Above the bass line, there are several fingerings indicated by numbers 4, 6, 7, and 6.

yeux contemplez tant d'apas, Momens de m'expliquer ah! ne differez pas.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat and a common time signature, containing a melodic line with various rhythmic values and rests. The middle staff is a vocal line with lyrics written below it. The lyrics are: "yeux contemplez tant d'apas, Momens de m'expliquer ah! ne differez pas." The bottom staff is a bass clef with a key signature of one flat and a common time signature, containing a bass line with various rhythmic values and rests. Above the bass line, there are several fingerings indicated by numbers 5 and 6.

Le Triomphe des Sens.

SCENE III^e

L'Amour, Iris sur L'arc en ciel

doux.

fort

Prelude.

doux.

Iris.

Vents furieux cessez votre

guerre funeste, Qu'un calme heureux Règne dans l'univers, Que mes douces splen-

Troisième Entrée Scene III.

157

fort. *doux.*

deux éteignent les clairs, Correns qui descendez de la route celeste arrêtez

demeurez suspendus dans les airs, Vous ormeaux relevez vos languissans feuil =

Le Triomphe des Sens.

la-ges, oyseaux jntimidez a l'aspect des orages volez volez reprenez vos con=

Violons

petites flutes *doux* *flutes* *Violons*

certs. *petites flutes* Volez volez reprenez vos concerts j'ayme a rece=

Croisieme Entrée Scene III.

lentement

voir vos hommages, Volez Volez volez

6 3 6 5

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat. The bottom staff is a keyboard accompaniment in bass clef, featuring several triplet figures. The lyrics are written below the bottom staff.

lentement

mesuré Flutes Flutes. Flutes. doux. Violons.

reprenez vos concerts j'aime a recevoir vos hommages.

6 6 5 6 b7

This system contains the next two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef, with the word 'mesuré' above it. The bottom staff is a keyboard accompaniment in bass clef, with the word 'doux.' above it. The lyrics are written below the bottom staff. Instrumental parts for 'Flutes' and 'Violons' are indicated above and below the staves.

Le Triomphe des Sens.

L'amour.

Criomphez belle jris, tout ressent vos attrait, Et vos regards sont des bienfaits vos cou-

= leurs font pâlir L'aurore, Le soleil ébloiit votre eclat est plus doux, Si la terre aplau-

Jris.
= dit a la beauté de flore, L'air la terre et les Cieux tout s'embellit par vous: Vous servez

Troisieme Entrée Scene III.

161

L'Amour.

flore, elle vous aime, Zephire pouvez vous vanter d'autres apas, A ce dis-

Jris.

=cours, avoüez le vous meme, Vous ne me reconnoissez pas Je reconnois Le-

Air.

=phire, et peut on s'y meprendre, Coujourns plus amusant que tendre vous estes

Le Triomphe des Sens.

prest a vous rendre, Plus prompt a vous degager, Cou=ger, Je ne me deffens

pas du plaisir passager de vous voir et de vous entendre Votre inconstance en ô=

L'Amour.
te le danger Votre inconstance en ôte le danger. Non je vous aime j=

Troisieme Entrée Scène III.

163

Jris.

= ris pour ne jamais changer N'avez vous pas fait la meme promesse a

L'amour.

la divinité dont vous suiviez les loix, Non tout ce que pour vous je ressens de ten

=dresse Croyez que je le sens pour la premiere fois, On n'a jamais brûlé d'une ar

Le Triomphe des Sens

deur plus sincere, j'en atteste les dieux et ce jour qui m'Éclaire, Croyez que de l'a-

mour vous entendez la voix, Je ne rougiray point aux yeux de flore meme de vous ju-

rer que je vous aime Et que vos seuls appas ont merité mon choix Qu'en

Fris.

Croisieme Entrée Scene III.

165

Mineur.

= tens-je, quel trouble jl m'inspire! ou suis-je O Ciel! je vois et je cherche Zephire,

Quel Eclat releve ses traits! Les accens de sa voix sont plus doux que ja =

L'amour.

Jris.

= mais, Ah! connoissez L'amant soumis a votre Empire.. Fuyez aquilon vient, o dieux, q. je le hais.

Le Triomphe des Sens

SCENE IV^e

Aquilon, Jris L'Amour.

fort.

Aquilon.

Aimable jris craignez moins ma presence, je bannis loin de vous mes sui =

=vans orageux, je renonce a mes droits, je suspens ma puissance, mais suspendez aus =

Troisieme Entrée, Scene IV.

167

si vos mepris rigoureux, Flattez d'un Rayon d'Espérance L'amour le plus cons-

Jris Air.

-tant et le plus malheureux. Je ne puis que vous plaindre d'une inutile ardeur pour-

= quoy vous occuper. Je ne = per, Je serois plus Coupable encor de vous trom-

Le Triomphe des Sens

Aquilon.

per que de vous aider a l'eteindre Je se=dre Vous ne manoncez

donc, qu'un Eternel malheur, et je me tois flatté d'une Esperance vaine

doux

Violons

Pourquoy m'envier inhumaine jusqu'au plaisir de l'Erreur, Les soupirs les trans=

Troisieme Entrée Scene IV.

169

ports d'une si-vive ardeur ont ils merité votre hai = ne, Les sou-

Figured bass notation: $b \ 7 \ 6 \ 6 \ *6 \ * \ 6 \ *6 \ 5 \ 4 \ *$

=purs les transports d'une si vive ardeur ont ils merité votre hai... ne

Figured bass notation: $6 \ 6 \ 6 \ 6 \ 5 \ 4 \ 3$

Le Triomphe des Sens

Jris.

Nos coeurs ne sont pas faits pour le même Lien, vous annoncez toujours, ou sui-

6 7 5 6 6 *6 5

vez le Tonnerre, Entre les Éléments vous excitez la guerre Le soin de les cal-

6 *6 * 6 6 * 7

Aquilon.

Jris.

mer fait mon unique bien, Notre accord causeroit le bonheur de la terre, Je ne

7 5 7 4 * 6 5

Croisieme Entrée Scene IV^e

171

Aquilon.

Je say s'il seroit le mien, Ah! je vois les raisons de tant de resistance, un autre amant est écou

Jris.

= té le volage Zephire, obtient la preference sur ma fidelité Qui vous dit que Ze-

Aquilon.

= phire ait vaincu ma fierté, Ses discours que je viens d'Entendre Plus encor votre trouble,

Le Triomphe des Sens.

Jris.

et sa tranquilité' | Eh! qui m'obligeroit a feindre quel droit avez vous de vous

plaindre de quel Espoir vous avois=je flatté, C'est assez. Laissez moy rendre la paix au

monde que vous avez Epouvanté, aux ordres de junon il faut que je reponde, Non

Aquilon.

Croisieme Entrée Scene IV.

173

ce n'est point aux Dieux, que vous obeissez Vous voulez vous soustraire a mes
soins Empressez, Mais craignez les fureurs que le depot m'inspire, Si je ne puis vo=
=ler aux celestes Palais, Si la terre et les airs terminent mon Empire, Ah! du moins icy

The musical score consists of three systems, each with a vocal line (treble clef) and a basso continuo line (bass clef). The first system includes a 'bu' marking above the vocal line. The second system includes a '5' marking below the vocal line. The third system includes markings for triplets and sixteenth notes, such as '3', '6', 'b', and '*4'. The lyrics are written in French and are partially cut off at the end of the page.

Le Triomphe des Sens.

bas ne paroissez jamais, Je vous opposeray le plus sombre nuage, J'obscurciray L'Éclat

de vos attruits, J'armeray les vents et L'orage, Et Zephire qui m'outrage, Enseveli, gla-

il sort.
-cé sous mes frimats épais, Ne triomphera pas des maux que l'on ma faits

Croisieme Entrée Scene V^e

175

SCENE V^e

Jris, L'Amour.

L'Amour.

Jris.

Ah! je tremble pour vous, Ah! trop aimable crainte, En faveur de mes

Jeux je l'explique aujourd'hui, Mais Aquilon exale une inutile plainte, Et L'a'

Jris. Majeur.

-mour, qu'il menace, est plus puissant que luy. Quoy vous estes L'Amour, ce'

Le Triomphe des Sens

L'amour.

Dieu dont le partage est de rendre les cœurs heureux, Vous deviez le connoître a L'Ex-

6 6 6 6 6 *6

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It features a melodic line with various note values, including quarter and eighth notes, and some accidentals. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with notes and rests. Fingering numbers (6, b7, 6, 6, 6 *6) are written below the bass staff. The lyrics are written between the staves.

Trio.

-cés de ses feux, Quoy vous estes L'amour, C'est l'amour, qui m'engage, Et qui m'offres

4 * 3 6 5 *6

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The upper staff continues the melody from the first system. The lower staff continues the accompaniment. Fingering numbers (4 *, 3, 6, 5, *6) are written below the bass staff. The lyrics are written between the staves.

ses premiers voeux, Mon trouble Etoit donc votre ouvrage, Mais L'amour n'a t'il

*4 6 *6 4

Detailed description: This system contains the final two staves of music on the page. The upper staff continues the melody. The lower staff continues the accompaniment. Fingering numbers (*4, 6, *6, 4) are written below the bass staff. The lyrics are written between the staves.

Croisieme Entrée Scene V^e

177

L'Amour.

plus un bandeau sur les yeux. De la clarté le ciel me rend L'u =

= sage, C'est vous qui m'en rendez L'usa = ge précieux.

L'Amour.

Ensemble,

Ne songeons desormais qu'au bonheur de nous plaire Ah! que notre chaine a d'at =

Tris.

Ne songeons desormais qu'au bonheur de nous plaire Ah! que notre chaine a d'at =

Le Triomphe des Sens

doux
-traits, Que notre chai - - - ne a d'attraits, -traits, L'immortalité ne m'est

doux
-traits Que notre chai - ne, que notre chaîne a d'attraits, -traits, L'immortalité ne m'est

doux
chère. Que pour vous aimera jamais Ah! Ah! que notre

chère que pour vous aimer à jamais L'immortalité ne m'est chère que pour vous ai -

Musical notation includes treble and bass clefs, a basso continuo line with figured bass (6, 6, 6, 6, 9 8 7, 6), and various ornaments and performance markings.

Croisieme Entrée, Scene V.^e

chânes & d'attraits, L'immortalité ne m'est chere que pour vous aimer a ja =
mer a jamais Ah! Ah! que notre chaî- - - - - ne a dat-

6 * 6 6 6 6 6

= mais a ja mais L'immortalité ne m'est chere que pour vous aimer a ja =
traits L'immortalité L'immortalité ne m'est chere que pour vous aimer a ja =

6 6 7 6 * 6

Le Triomphe des Sens.

= mais L'immortalité ne m'est chere que pour vous aimer à ja-
 = mais, L'immortalité L'immortalité ne m'est chere que pour vous aimer à ja-

This system consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The middle staff is an alto clef. The bottom staff is a bass clef. The music features various note values, rests, and ornaments. The lyrics are written below the staves.

= mais, L'immortalité ne m'est chere que pour vous aimer à jamais.
 = mais, L'immortalité ne m'est chere que pour vous aimer à jamais.

This system also consists of three staves (treble, alto, and bass clefs). The music continues from the first system, ending with a double bar line. The lyrics are written below the staves.

Troisième Entrée Scene V.

L'Amour.

Zephire scait l'ardeur qui pour vous me devore, Il va bien tost parêtre dans ces lieux.

This system contains a vocal line and a basso continuo line. The vocal line is in treble clef with a common time signature. The lyrics are written below the notes. The basso continuo line is in bass clef and includes figured bass notation with figures such as 3, *, 6, *6, 6, *6, *, and *.

Prelude.

This system contains a prelude for the basso continuo, consisting of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music is in common time and includes various ornaments and fingerings.

L'amour.

Je l'Entens: sur ses pas voyez la cour de flore, Vous avez Cloigné L'Aquilon furi-

This system contains a vocal line and a basso continuo line. The vocal line is in treble clef with a common time signature. The lyrics are written below the notes. The basso continuo line is in bass clef and includes figured bass notation with figures such as 6, 3, and 3.

Le Triomphe des Sens.

= eux, Ces Bergers vont chanter ces jours, ces jours heureux que vous seule faites l'éclorre.

SCENE VI.^e

Jris, L'Amour, Zephire.

Chœur de Bergers.

Entrée de Bergers. *fin.*

Troisième Entrée, Scene VI.

185

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with various note values, including quarter and eighth notes, and rests. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It contains a bass line with notes and rests, and is heavily annotated with lute tablature numbers (6, 4, 3, 2, 1) and asterisks (*) indicating fret positions.

The second system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with various note values, including quarter and eighth notes, and rests. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It contains a bass line with notes and rests, and is heavily annotated with lute tablature numbers (6, 5, 6, 6, 6, 6, 6) and asterisks (*) indicating fret positions.

Zephire.

The third system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melodic line with various note values, including quarter and eighth notes, and rests. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It contains a bass line with notes and rests, and is heavily annotated with lute tablature numbers (6, 6, 6, 7, 6, 6, 6, 6, 7, 6, 6, 6, 7, 6, 5, 4, 3, 6) and asterisks (*) indicating fret positions. The lyrics are written below the bass staff.

Jouïsses apres l'orage de l'Éclat d'un si beau jour; Tout renait dans ce bocceage les plaisirs sent de re

Le Triomphe des Sens.

Chœur.

tour. Jouissons après l'orage de l'Éclat d'un si beau jour tout renaît dans ce bocage les plaisirs sont de re-

Jouissons après l'orage de l'Éclat d'un si beau jour, tout renaît dans ce bocage les plaisirs sont de re-

fin. Zéphire.

tour. A l'amour tout rend hommage Jamais les tendres oyseaux n'ont éveillé les É-

Chœur. Zéphire.

-chos Par un plus tendre Ramage, Jouis = Plus de Bergere volage, Plus d'in-

Jouis =,

Troisieme Entrée Scene VI.

185

= grats dans ce hameau, Sans soin sans jaloux ombrage Dans un fidelle Escla-

= vage Un bonheur toujours nouveau Deviendra votre partage L'amour

même en est le gage, Il s'offre a vous sans bandeau Pour vos feux quel doux presage Tous =

Chœur
Tous =

Le Triomphe des Sens

Zephire, a Iris.

Triomphez Triomphez divinité brillante Vous Enchaînez le Dieu qui sou-

The first system of music features a treble and bass staff in 3/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The treble staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps, and a 3/4 time signature. The bass staff begins with a bass clef, a key signature of two sharps, and a 3/4 time signature. The music consists of eighth and sixteenth notes, with some rests and accidentals. There are two plus signs (+) above the treble staff. The lyrics are written below the notes.

= met tous les cœurs Quelle gloire plus éclatante, quelle gloire plus éclatante Le bon-

The second system of music continues the melody. It features a treble and bass staff in 3/4 time with a key signature of two sharps. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps, and a 3/4 time signature. The bass staff begins with a bass clef, a key signature of two sharps, and a 3/4 time signature. The music consists of eighth and sixteenth notes, with some rests and accidentals. There are two plus signs (+) above the treble staff. The lyrics are written below the notes.

=heur de L'amour depend de vos ardeurs Le bonheur de l'amour depend de vos ar-

The third system of music concludes the piece. It features a treble and bass staff in 3/4 time with a key signature of two sharps. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps, and a 3/4 time signature. The bass staff begins with a bass clef, a key signature of two sharps, and a 3/4 time signature. The music consists of eighth and sixteenth notes, with some rests and accidentals. There are two plus signs (+) above the treble staff. The lyrics are written below the notes. The piece ends with a double bar line and a repeat sign.

Troisieme Entrée Scene VI^o

187

Choeur.

tous

deurs, Triomphez Triomphez divinité brillante vous Enchaenez le Dieu qui sou-

Triomphez Divinité brillante vous Enchaenez le Dieu qui sou-

-mèt tous les cœurs Quelle gloire plus Eclatante quelle gloire plus Eclatante Le bon-

-mèt tous les cœurs, Quelle gloire plus Eclatante Quelle gloire Le bon-

-heur de L'amour depend de vos ardeurs Le bonheur de L'amour depend de vos ar-

-heur de L'amour depend de vos ardeurs Le bonheur de L'amour depend de vos ar-

Le Triomphe des Sens

Violons.

= deurs, *Violons.* Quelle gloire plus Eclatante Quelle

= deurs Quelle gloire plus Ecla =

gloire plus Eclatante Le bonheur de L'amour depend de vos ardeurs Quelle

= tante Quelle gloire le bonheur de L'amour depend de vos ardeurs

gloire plus Eclatante Quelle gloire plus Eclatante Le bonheur de L'amour depend

Quelle gloire plus Eclatante Quelle gloire le bonheur de L'amour depend

The image shows a page of a musical score for 'Le Triomphe des Sens'. It consists of three systems of music. Each system has a violin part (top staff) and a vocal part (bottom staff). The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The lyrics are in French and repeat several phrases. The first system starts with 'Violons.' and 'deurs, Violons.' followed by 'Quelle gloire plus Eclatante Quelle'. The second system continues with 'deurs' and 'Quelle gloire plus Ecla ='. The third system has 'gloire plus Eclatante Le bonheur de L'amour depend de vos ardeurs Quelle' on the top staff and '= tante Quelle gloire le bonheur de L'amour depend de vos ardeurs' on the bottom staff. The final line of the page is 'Quelle gloire plus Eclatante Quelle gloire le bonheur de L'amour depend'.

Croisieme Entrée Scene VI.

189

fin Zephire a Iris

de vos ardeurs, Le bonheur de L'amour depend de vos ardeurs Par des beau =

de vos ardeurs Le bonheur de L'amour depend de vos ardeurs. *fin* B. C.

= tez toujours nouvelle, Vous charmez les regards surpris: L'amour qui vous choisit entre

au Choeur.

les jmmortelles Du doux plaisir de voir, par vous sent tout le prix. Triomphez

au Choeur.

Cy devant
jusqu'au mot fin.

doux sans lanteur

Le Triomphe des Sens.

Air champêtre

2. Violon

Basson.

fin.

fin.

fin.

6 9 46 666 6 66

6 66* 6 5 5 4* 6*5

This musical score is for a piece titled "Le Triomphe des Sens" (The Triumph of the Senses), page 190. It is an "Air champêtre" (rural air) in a major key with two sharps (F# and C#) and a 2/2 time signature. The tempo/mood is "doux sans lanteur" (sweet without slowness). The score is arranged for three instruments: Violin (Violon), Bassoon (Basson), and a third instrument, likely a Cello or Double Bass, which uses figured bass notation. The music is divided into three systems. The first system contains the beginning of the piece, marked "fin." at the end of each line. The second system continues the melody and accompaniment. The third system concludes the piece with a final cadence. The figured bass notation includes figures such as 6, 9, 46, 666, 6, 66, 6, 66*, 6, 5, 5, 4*, and 6*5.

Croisieme Entrée Scene VI.

Une Bergere.

fin

tremolante Les Regards sont les premiers traits Du charmant vainqueur de Cypthere.

Violons

fin

Basson

fin

Ils sont L'ame de nos secrets, Et le signal de L'amoureux mystere. Les Re =

Le Triomphe des Sens

Etrop heureux qui voit ses progrès Dans les yeux de sa bergère, quel o =

= racle aux amans parfaits, plus doux, plus flatteur plus sincère, Les Re =

Croisieme Entrée Scene VI.

Tendrement

Violons et hautbois.
Les Regards.
Basson.

6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

Detailed description: This system contains three staves of music. The top staff is for Violins and Hautbois, the middle for Les Regards, and the bottom for Basson. The music is in 3/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The bassoon part includes a sequence of notes with figured bass notation above it: 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6.

Violons. doux. tres doux.
hautbois.

fin.

6 6 6 6 6 6 6 6 6 6

Detailed description: This system contains three staves of music. The top staff is for Violons doux (marked 'tres doux'), the middle for Hautbois, and the bottom for Basson. The music concludes with a 'fin.' marking. The bassoon part includes a sequence of notes with figured bass notation above it: 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6.

Le Triomphe des Sens.

This page contains a handwritten musical score for the piece "Le Triomphe des Sens". The score is arranged in two systems, each with three staves. The top staff of each system is for Violons (Violins), and the bottom staff is for Hautbois (Oboes). The middle staff is a basso continuo line. The music is written in a key with two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). The first system includes the instruction "tous" above the first staff and "Violons." above the second staff. The second system includes "tous." above the first staff and "Violons." above the second staff. The basso continuo line features various figured bass notations, including "6/5", "6", and "5". The score concludes with a double bar line and repeat dots at the end of each system.

Croisieme Entree Scene VI.^o

fort.

1.^{er} Menuet. *fort.*

Musical notation for the first Minuet, marked *fort.* It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4. The piece features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and some triplet markings. There are several repeat signs and fermatas throughout the piece.

doux.

2.^e Menuet. *doux.*

Musical notation for the second Minuet, marked *doux.* It consists of two staves: a treble staff and a bass staff. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4. The piece is characterized by a slower, more melodic style with many half and quarter notes. It includes repeat signs and fermatas.

Musical notation for the third Minuet, consisting of two staves: a treble staff and a bass staff. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4. The notation includes various rhythmic values and repeat signs. At the end of the piece, there is a text instruction: "On reprend le 1.^{er} Menuet".

Cette fleur qui fut L'amante de L'astre qui règle les jours. jours.
S'ouvre à sa clarté naissante Et vers luy se tourne tou -

Le matin Epanouïe Elle se ferme le soir Elle trouve u =

= ne autre vie Dans le plaisir de le voir. voir voir On reprend
le 1. er
Menuet.

Troisieme Entrée, Scene VI^e

197 |

Vivte.

Air.

6 6 6 6 5 6 6 5 6 6 7

6 6 5 6 5 6 6

*On reprend
le Chœur
Triomphez 187*

fin de la 3.^e Entrée.

L'OUÏE

Quatrieme Entrée.

Sujet.

Les sirenes habitoient une jisle, ou par la douceur de leurs chants elles attiroient les hommes a dessein de les jmmoler, Cruauté, quelles autorisoient par un Oracle qui leur annonçoit leur perte, si un seul mortel pouvoit Echaper au piege quelles tendoient a tous: Au Retour de la guerre de Troye, Ulysse et orphée furent attirez dans cette jisle, jls alloient y perir, si le charme n'eut été rompu par un charme superieur, C'est a quoy reüssit orphée, ces chants vainquirent ceux des sirenes, les une par desespoir se precipiterent dans la mer, les autres furent changées en Rochers.

Acteurs,

La Reine des Sirenes

Leucosie

Partenope

Ulysse,

Orphée

Chœur des Sirenes

Chœur des grecs de la suite D'Ulysse

LOÛIE

199

Quatrieme Entrée
Le Theatre Represente L'isle des Sirenes.

SCENE I^{re} Ulisse, Orphee

viste.

Ritournelle

6 4 * *

7 * 7 * 4 *

Le Triomphe des Sens

Ulisse.

Orphée.

C'en est trop cher orphée, et tes craintes sont vaines, Ulisse arrachez vous au

piege des sirenes, Les mortels attirez par des plaisirs trompeurs; Du Crepas dans cet-

Ulisse.
= te jole éprouvent les horreurs. Ces monstres a les vaincre animent mon courage,

Quatrieme Entree, Scene I.^{re}

201

va rassurer nos grecs, Du fruit de mes Exploits Ils jouiront bientôt en quit =

This system consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef with lyrics underneath. The lower staff is a bass line in bass clef. The music is in a minor key, indicated by a single flat (B-flat). There are various musical notations including notes, rests, and ornaments (marked with asterisks and a plus sign).

Orphée. Orphée sort.

= tant ce Rivage, O ciel! Daigne Eloigner les maux que je prévois.

This system continues the musical score from the first system. It features two staves: a vocal line in treble clef and a bass line in bass clef. The lyrics are written below the vocal line. The system concludes with a double bar line and repeat dots.

SCENE II.^e

Ulisse. Seul.

gracieusement.

Prelude.

This system is a prelude for the second scene. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The music is in a 3/4 time signature and a minor key (one flat). The tempo/mood is marked 'gracieusement'. The prelude features flowing sixteenth-note patterns in both hands.

Le Triomphe des Sens.

doux.

Ulisse.

Parcourons ces discours, je veux encor entendre Ces chants délicieux dont mon

coeur est épris. Après tant de travaux pour la gloire entrepris, D'un moment de plai-

Quatrieme Entrée Scene II.

First system of musical notation. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two flats. The bottom staff is a basso continuo line in bass clef with figured bass notation. The lyrics are: = sir faudra t'il se deffen - dre, Quel sera mon bonheur, si d'une voix si tendre, me

Second system of musical notation. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two flats. The bottom staff is a basso continuo line in bass clef with figured bass notation. The lyrics are: rare beauté releve encor le prix, Parcourons ces détours je veux encor en =

Le Triomphe des Sens.

Musical score for "Le Triomphe des Sens". It consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The middle staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics are: "il sort." above the middle staff, and "= ten = dre ces chants delicioeux dont mon coeur est epris." below the middle staff. There are various musical notations including notes, rests, and ornaments.

SCENE III^e

La Reine,
Leucosie, Partenope.

Leucosie.

Musical score for Scene III. It consists of two staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The bottom staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics are: "Reine, que tardons nous a prendre nos vic =". There are various musical notations including notes, rests, and ornaments.

Quatrieme Entrée Scene III^e

Reine.

times, Coujours des flots de sang, Coujours de nouveaux Crimes

6 5 *

Detailed description: This block contains the vocal line for the Queen. It features a treble clef and a common time signature. The melody is written on a single staff with various note values including quarter, eighth, and sixteenth notes, as well as rests. There are several accidentals (sharps and flats) and dynamic markings. Below the staff, the lyrics are written in a cursive hand. At the end of the line, there are some numerical markings: '6', '5', and a star symbol.

flutes.

Detailed description: This block contains the first flute part. It is written on a treble clef staff in common time. The melody is characterized by frequent sixteenth-note passages and some grace notes. There are several accidentals and dynamic markings throughout the piece.

flutes.

Detailed description: This block contains the second flute part. It is written on a treble clef staff in common time. The melody is similar to the first flute part, featuring sixteenth-note runs and grace notes. There are several accidentals and dynamic markings.

Partenope.

Voulez vous braver les malheurs Que l'oracle à scû vo! predire, S'il faut qu'un seul mortel é-

Detailed description: This block contains the vocal line for the character Partenope. It is written on a treble clef staff in common time. The melody consists of quarter and eighth notes with some rests. There are several accidentals and dynamic markings. The lyrics are written below the staff.

deux

Violons

Detailed description: This block contains the musical score for two violins. It is written on a treble clef staff in common time. The melody is written in a simple, rhythmic style with quarter and eighth notes. There are several accidentals and dynamic markings. The word 'Violons' is written below the staff.

Le Triomphe des Sens

Handwritten musical score for "Le Triomphe des Sens". The score is written on eight staves, with the first four staves forming a system and the last four forming another. The first system includes a vocal line and a violin line. The second system includes a vocal line and a bass line. The lyrics are written below the staves.

Violons
 =chape a nos fureurs vous perdez le jour et l'Empi - re, S'il faut qu'un seul mortel é =

La Reine.
 Cruelles sœurs souffrez que je respire.

=chape a nos fureurs vous perdez le jour et l'Empi - re B.C.

Quatrieme Entrée, Scene III.

tendrement

Prelude

doux

Depuis Qu'Ulissee est sur ces bords, de ma raison je

66 76 55

Detailed description: This system contains a prelude in treble clef with a 3/8 time signature and a key signature of two sharps (F# and C#). The prelude is marked 'tendrement' and 'doux'. It features a melodic line with eighth and sixteenth notes. Below the prelude, the first line of a vocal melody is shown in treble clef, and the second line is in bass clef. The vocal line begins with the lyrics 'Depuis Qu'Ulissee est sur ces bords, de ma raison je'. The bass line includes figured bass notation: 66, 76, and 55.

cherche en vain l'usage, Je veux la rapeller, mais sur tous mes Efforts Ulissee a tou

6 6 6 6 5

Detailed description: This system continues the vocal melody from the first system. The lyrics are 'cherche en vain l'usage, Je veux la rapeller, mais sur tous mes Efforts Ulissee a tou'. The music is written in treble and bass clefs. The bass line includes figured bass notation: 6, 6, 6, 6, and 5.

Le Triomphe des Sens

= jours l'avanta - ge Invisible et presente a l'aide d'un niage Je te suis, je l'ob-

= serve, j'entend mes transports.. Rougiray-je a ses yeux d'un indigne esclavage, S'il dé-

Quatrieme Entrée Scene III.

209

— daigne mes feux quel affront, quels remords, L'immoleray-je he las! si son coeur les parta =

6 6 5 6 5 6 5

Leucosie.

Ensemble.

Il faut vous servir malgré vous Assurons votre puissance, Fraçons, Fra-
Partenope.
ge. Il faut vous servir malgré vous Assurons votre puissance, Fraçons Fra-
4 3 6 6 5

Le Triomphe des Sens.

ponz hâtons la vengeance qui peut vous accabler doit tomber sous nos coups,

ponz hâtons la vengeance qui peut vous accabler doit tomber sous nos coups, jl

Il faut vo? servir malgré vous Assurons votre puis=

faut vous servir malgré vous Assurons votre puissance il faut vo? servir malgré

Quatrieme. Entrée Scene III.

211

sance Frapons, Frapons, hâtons la vengeance, qui peut vous accabler doit tomber sous nos

vous Frapons, Frapons hâtons la vengeance, qui peut vous accabler doit tomber sous nos

Figured bass notation: ♭, 6, *6, * 6, 5/4, *

coups, Il faut vous servir malgré vous Assurons votre vengeance Assurons votre puis=

coups Il faut vous servir malgré vous Assurons votre puis=

Figured bass notation: 6, 7, 4, * 6, 5/6, 7, 4, 3, 5

Le Triomphe des Sens

sance qui peut vous accabler, doit tomber sous nos coups qui peut vous accabler doit tomber sous nos
 sance qui peut vous accabler doit tomber sous nos coups, qui peut vous accabler doit tomber sous nos

6 7 6 4 3 7 6 4 3

coups.
 La Reine.

coups. Laissez moy seule aller c'est trop d'impatience, c'est amoy de guider votre aveugle courroux.

6 6 5 3 6 5 4 3

Quatrieme Entrée Scene IV.^e

213

SCENE IV.^e

La Reine seule.

tendrem^t
doux . . .

Prelude.

Ah! de quel trait fatal mon

ame est elle atteinte, Je dois contre moy meme Exercer mes Rigueurs, Je ne connois en-

Le Triomphe des Sens.

cor *L'amour que par la crainte Et ma defaite helas, commence par des pleurs,*

Je ne connois encor L'amour que par la crainte, Et ma defaite helas, commen-ce par des

Quatrieme Entrée, Scene IV.

215

fort

fin

pleurs

fin Cest l'Espoir d'Être vnis qui flatte tous les coeurs malheu-

This system contains the first three staves of music. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with the dynamic marking 'fort' and contains several measures of music, including a repeat sign and a fermata. The middle staff is a piano accompaniment in treble clef, starting with a piano dynamic marking. The bottom staff is in bass clef and contains lyrics: 'pleurs' followed by a repeat sign and 'fin Cest l'Espoir d'Être vnis qui flatte tous les coeurs malheu-'. The bass line includes figured bass notation: *6, 7 4, *5, 6, 6.

=reux, et je suis contrainte de bannir pour jamais l'objet de mes ardeurs. Ah! =

This system contains the next three staves of music. The top staff continues the melody in treble clef. The middle staff continues the piano accompaniment in treble clef. The bottom staff continues the bass line with lyrics: '=reux, et je suis contrainte de bannir pour jamais l'objet de mes ardeurs. Ah! ='. The bass line includes figured bass notation: 6 *6.

Le Triomphe des Sens.

SCENE V.^e

La Reine, Ulysse.

Ulysse.

Qu'enten-je c'est la voix les sons victorieux A qui mon cœur rendoit les

armes, Ah! les prodiges de ces lieux n'avoient pas préparé mes yeux A soutenir l'E=

clat de tant de charmes. C'est Ulysse, fuyons, Dissipez vos allarmes, De=

Quatrieme Entrée Scène V.

217

= esse, c'est sans doute un nom que je vous dois, Recevez a vos pieds les hommages d'un

La Reine.

Roy. Moy Deesse jugez de mon sort par mes larmes, Le ciel mêt la Deesse au des=

Ulisse.

= sus des malheurs, Le ciel laisse aux mortels les soupirs et les pleurs. Reprochez vous aux

Le Triomphe des Sens.

Dieux des Rigueurs trop cruelles! D'un tendre amant pleurez vous le trépas? De si beaux

yeux ne pleurent pas Des ingrats ny des infidelles. De si beaux-les. Non des loix de l'a =

mour mon cœur s'est dispensé, Gemissez vous icy dans un triste Esclavage Que voulez vous sau-

Quatrieme Entrée Scene V^e

Ulisse. Air.

voir et quel zele Empresse... Vos accens en ces lieux captivoient mon courage, je cher-

6 5 6 6 * 6 7 4 *

=chois d'ou partoit le trait qui m'a blessé vos ac = sé, Vos attrait sur mon cœur ont ache-

*4 *6 *6 6 7 * *

=vé L'ouvrage Que vos chants avoient commencé, vos at = ce. Si parmi tous les

6 6 5 4 *

Le Triomphe des Sens.

noms marquez par la victoire Le nom d'ulisse est venu jusqu'à vous, c'est luy qui de vous

plaire, uniquement jaloux; feroit a ce bonheur ceder toutz sa gloire Ah! que n'avez vous

Ulissee. La Reine.
fuy l'aprouche de ces lieux, Qu'entens-je vous suis-je odieux! Un trouble moins cru-

Quatrieme Entrée, Scene V.

221

Ulissee.

La Reine.

el agiteroit mon ame, Qui peut vous Empêcher de recevoir mes vœux, Les Dieux,

O posez vous ces Rivaux a ma flamme, Leur voix, ma sureté, celle de ce sé =

jour, Tout me condamne a vous ravir le jour. Nous devons perir l'un ou

Le Triomphe des Sens.

Ulissee. +

l'autre, je ne puis prevenir ma mort que par la votre. Et bien, voila mon

6 * 6

La Reine. +

coeur, frappez, que tardez vous, Quoy! tu perirois par mes coups! non, tu ne mourras

6 7 * 6

point, fuy genereux Ulisse, D'ust on vanger ta fuite en me perçant le flanc,

6 * 6

Quatrieme Entrée, Scene V^e

223

D'ust la foudre en tombant m'ouvrir un précipice, va, fuy des Ennemis alterez de ton

Ulisse. La Reine. Ulisse. La Reine.

sang, Des monstres... ou sont ils? Tu vois en moy leur Reine, Vous, Tu mas arra-

Ulisse.

hé ce secret plein d'horreur, Et je perds mes droits sur ton cœur. Ah ne m'outragez

Le Triomphe des Sens.

Air

pas par cette crainte vaine, Je vous aime toujours adorable sirene, les Dieux ja-

= loux me tenoient dans L'erreur, Je vous = reur, Sous un nom qui causoit ma haine, je

La Reine.

trouve en depot d'eux l'objet de mon bonheur: sous un = heur. Au nom de notre a =

Quatrieme Entrée Scene V.

225

Ulisse.

mour fuy ce fatal Rivage Cruelle pouvez vous me tenir ce langage,

La Reine.

Veux tu donc te livrer a mes barbares soeurs, Veux tu rendre mes yeux temoins.

de ton suplice, non, non, a ton depart la nuit sera propice Et je vais quelque

Le Triomphe des Sens

Ulisse.

tems suspendre leurs fureurs. Eh! qu'importe qui nous separe, ou de la fuite ou de la

mort, Reine c'est a vos pieds que j'attendray mon sort, Que dis tu ma raison se

trouble, je m'égare... faut il quitter mon trône et trahir mes États, faut il estre injuste et bar-

Quatrieme Entrée Scene V.^e

227

Ulisse.

bare, parle me voila prete a voler sur tes pas... Venez, je vous soumets de plus heureux cli-

La Reine.

= mats. Je vais tout preparer pour notre delivrance L'amour va dementir les

Ulisse.

Elle Sort.

Dieux et leur vangeance, Votre absence a pour moy les Rigueurs du Crepas.

Le Triomphe des Sens.

SCENE VI^e

Ulisse Seul.

Flutes

Musical staff for Flutes, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The notation includes eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings such as asterisks (*). There are also plus signs (+) above certain notes.

Simphonie. flutes.

Musical staff for Simphonie flutes, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The notation includes eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings such as asterisks (*).

Violons.

Musical staff for Violons, featuring a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The notation includes eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings such as asterisks (*).

Musical staff for Violons, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The notation includes eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings such as asterisks (*).

Musical staff for Violons, featuring a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The notation includes eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings such as asterisks (*).

Musical staff for Violons, featuring a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The notation includes eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings such as asterisks (*).

Quatrieme Entrée, Scene VI.

flutes doux

flutes

Violons.

Ulysse.

Quels sons harmonieux quel spectacle m'enchante

Ah!

B.C.

Violons

B.C.

Reine des concerts si doux ne sçauront soulager

une Ennuyeux

The musical score is written on ten staves. The first two staves are for flutes, with the first staff marked 'flutes doux' and the second 'flutes'. The third and fourth staves are for violins, marked 'Violons.'. The fifth and sixth staves are for the basso continuo (B.C.), with the fifth staff containing the vocal line for Ulysse. The lyrics are written below the vocal line. The score includes various musical notations such as clefs, time signatures, and dynamic markings like 'doux' and 'Ah!'. There are also some performance instructions like 'B.C.' and 'Violons'.

Le Triomphe des Sens

The musical score is arranged in two systems. Each system contains a vocal line and two instrumental lines. The vocal line is written in treble clef. The first instrumental line is in treble clef and labeled 'flutes'. The second instrumental line is in bass clef and labeled 'Violons'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

The lyrics are written below the vocal line and are as follows:

se atten te. Helas helas je ne puis voir et n'en =

= tendre que vous helas helas je ne puis voir et n'entendre que vous.

The score also includes the initials 'B.C.' and various musical symbols such as asterisks and plus signs.

Quatrieme Entrée, Scene VII^e.

231

SCENE VII^e

Ulysse.

Chœur des Sirenes.

Flutes

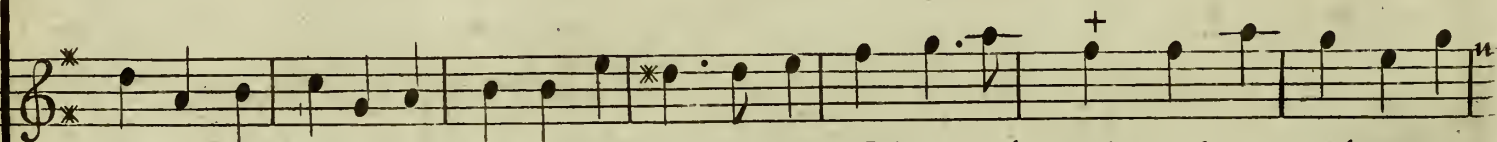
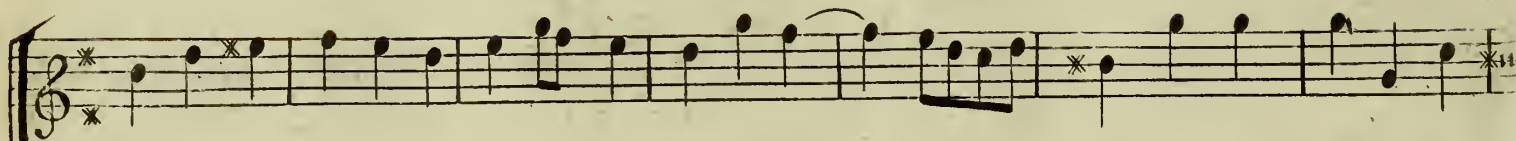
Violons

Nous Enchainons les cœurs nous calmons les allarmes jeune guerrier goûtez un re-

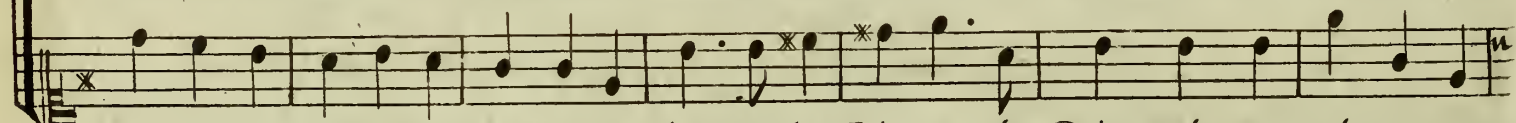
Nous Enchainons les cœurs nous calmons les allarmes jeune guerrier goûtez un re-

= pos précieux. = eux, Les mortels par nos charmes Deviennent les Rivaux des

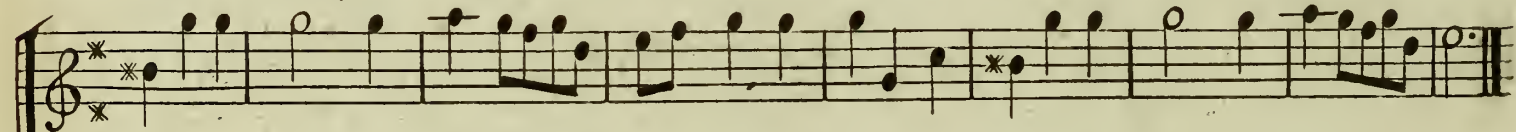
= pos précieux. = eux, Les mortels par nos charmes Deviennent les Rivaux des

Le Triomphe des Sens

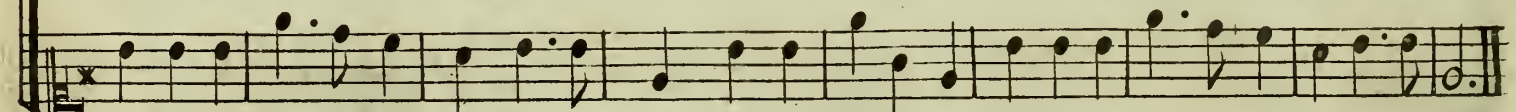
Dieux, les mortels par nos charmes Deviennent les Rivaux des Dieux, Les mortels par nos



Dieux, les mortels par nos charmes Deviennent les Rivaux des Dieux, les mortels par nos



charmes Deviennent les Rivaux des Dieux, les mortels par nos charmes deviennent les rivaux des dieux.



charmes Deviennent les Rivaux des Dieux, les mortels par nos charmes deviennent les rivaux des dieux

Quatrieme Entrée Scene VII.

doux.

Sarabande.

Reprise

Reprise

Le Triomphe des Sens

gracieux, et moderé.

1.^r Rondeau.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The time signature is 3/4. The key signature has one sharp (F#). The music is marked 'gracieux, et moderé.' and '1.^r Rondeau.' There are several musical ornaments, including asterisks and crosses, and a 'fin.' marking at the end of the piece.

The second system of music continues the piece. It features two staves with treble and bass clefs. The music includes various musical ornaments such as asterisks, crosses, and the number '6' written above notes. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

Leitcosie.

A L'amour offrez tous vos vœux, Il ne tient qu'à vous d'être heureux Il pro =

The third system of music is a vocal line with lyrics. It consists of two staves, treble and bass clef. The lyrics are: "A L'amour offrez tous vos vœux, Il ne tient qu'à vous d'être heureux Il pro =". The music includes musical ornaments like asterisks and crosses, and a '6' written above a note. The piece ends with a double bar line and repeat signs.

Quatrieme Entrée Scène VII^e

233

= met vn sort plein d'attraits est il fait pour vous tromper jamais.

flutes.

flutes.

Toutes les sirenes.

violons doux.

A L'amour offrez tous vos voeux Il ne tient qu'à vous d'être heureux Il pro-

Le Triomphe des Sens

flutes

flutes *fin.*

Violons *fin.*

=met un sort plein d'attraits Est il fait pour vous tromper jamais *fin.*

6 6 5

Leucosie.

Vos beaux ans n'ont point de retour le printems se doit a L'amour le tems

5 6

Quatrieme Entrée, Scene VII.

237

au Choeur.

pressé, De la jeunesse ne perdez pas un jour. A L'amour..

Leucosie.

C'est heureux qui sçait bien choisir Les chemins qui vont au plai =

au Choeur.

sir, Les langueurs les tendres ardeurs sont le bien des cœurs. A l'amour,

Le Triomphe des Sens.

2. Rondeau.

Quatrieme Entrée Scene VII.^e

239

Partenope.

De L'amour tout subit les loix, Mais ce Dieu plus jaloux du choix ne prodigue pas l'art de

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are written between the staves. The music features a mix of eighth and sixteenth notes in the upper staff and mostly quarter notes in the lower staff. There are some accidentals and a fermata over the first measure of the lower staff.

plaire Et l'honneur d'estre sous ses loix, Si L'amour met a ses faveurs un tri =

The second system of music continues the melody. It features similar rhythmic patterns and note values as the first system. The lyrics continue across the staves. There are some accidentals and a fermata over the final measure of the lower staff.

= but de soins, de Langueurs Heureux ceux que sa main Legere n'enchaîne que de

The third system of music concludes the phrase. It features similar rhythmic patterns and note values. The lyrics continue across the staves. There are some accidentals and a fermata over the final measure of the lower staff.

Le Triomphe des Sens.

fin. fleurs. Tous jours sont pour les amans, Des jours purs, sereins et charmans Des trans-

6 * 6 3 *

=ports toujours renaissans De ces jours ne font que des momens, De L'a. Les coeurs

6 * *4 6 6 * 4 * 5

ne sont que trop punis de ne pas luy rendre les armes, Quels biens leur etoient promis Il faut

3 * 6 *6 5 * 6 * * 6 *6

Quatrieme Entrée Scene VII.

241

pour juger de ses charmes Les avoir sentis, Liberté tu n'es rien a ce prix. De là..

6 x 6 6 6 6 5 5

1. Menuret.

6 7 6 6 6 6 5 5 x4 x6

x 6 6 5 x 66 5

Le Triomphe des Sens.

Flutes.

2.^e Menuet.

doux.
Violons.

On reprend le
1.^{er} Menuet.

Partenope

Nos chants de toutes parts attirent nos victimes, Elles vont éprouver nos fureurs legitimes.

Detailed description of the musical score: The page contains five systems of musical notation. The first system is for Flutes, with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 3/4 time signature. It begins with a second minuet. The second system is for Violins, marked 'doux', with a treble clef and the same key signature and time signature. The third system is for Violins, with a treble clef and the same key signature and time signature. The fourth system is for a vocal part, with a treble clef and the same key signature and time signature. The fifth system is for a vocal part, with a bass clef and the same key signature and time signature. The lyrics are written below the vocal lines. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings.

SCENE VIII.^e

Ulisse, Orphée:

Les Sirenes.

Vite

Prelude.

Orphée.

Ulisse éveillez vous sortez d'un piège affreux.

Le Triomphe des Sens.

Viste.

Violons.
Viste.

Chœur des Sirenes

Quel mortel vient jcy nous faire Resistance,
Viste.

Quel mortel vient jcy nous faire Resistance, Orphée.

Violons.
Viste.

Ulisse éveillez

Violons.

vous sortez d'un piege affreux, Mais ce profond sommeil favorise mes

Detailed description of the musical score: The page contains seven systems of musical notation. The first system is for Violins, marked 'Viste.' (Allegretto). The second system is for the 'Chœur des Sirenes' with lyrics 'Quel mortel vient jcy nous faire Resistance,'. The third system continues the choir with 'Quel mortel vient jcy nous faire Resistance, Orphée.' The fourth system is for Violins, marked 'Viste.', with lyrics 'Ulisse éveillez'. The fifth system is for Violins. The sixth system is for the choir with lyrics 'vous sortez d'un piege affreux, Mais ce profond sommeil favorise mes'. The seventh system is for Violins. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, time signatures (3/4), key signatures (one sharp), and dynamic markings like 'Viste.' and 'ff'.

Quatrieme Entree Scene VIII.

245

doux.

Violons.

doux.

voeux, Apollon si c'est toy dont je tiens la naissance, Ne trompe pas mon Esperance, Ins=

= truit par tes leçons je rendis autre fois Les arbres les Rochers dociles, Par des pro=

= diges plus utiles, soumetts la nature a mes loix, par des prodiges plus utiles soumetts la na-
lente^m *Choeur des Sirenes.*

Violons
 Est-ce vn Dieu dont la voix confond notre puissance.
lente^m

Violons.
 Est-ce vn Dieu dont la voix confond notre puissance.
lente^m

Violons.
 = ture a mes loix. Est-ce vn Dieu dont la voix confond notre puissance,

Quatrieme Entrée Scène VIII.

247

Orphée.

Monstres, gardez un Eternel silence Dangereux Ecüeils de ces mers que vôtre change =

ment étonne l'univers et signale a jamais une juste vengeance

les Sirenes sont changées en Rochers.
Violons.

Volez venez guerriers, Enlevons ce Heros Assurons ces jours etsa gloire, Qu'il

Le Triomphe des Sens

Vaisse est Enlevé
dans le Vaisseau

parte, qu'il fende les flots La fuite des plaisirs, devient une victoi-re.

trés viste.

Simphonie.

Quatrieme Entrée, Scene IX^e

249

SCENE IX^e

La Reine.

La Reine.
Tout est prest, et je puis rejoindre mon vainqueur... Ciel! je ne le vois

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature. The bottom staff is a keyboard accompaniment in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are written below the keyboard staff.

plus, quel spectacle D'horreur, Quel changement fatal! Quel trouble me devore.

This system contains the second two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of two sharps and a common time signature. The bottom staff is a keyboard accompaniment in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are written below the keyboard staff.

Le Triomphe des Sens

Choeur des grecs sur leur Vaisseau . .

vite

Violons

Fuyons, Eloignons nous de cet Enchantement.

Fuyons, Eloignons nous de cet Enchantement.

La Reine

Fuyons, Eloignons nous de cet Enchantement. Ou vas tu cher V = 6

Fuyons Eloignons nous de cet Enchantement.

La Reine.

Uisse, c Ah! je l'entens encore, Retournons, descendons Attens moy cher = 5

Quatrieme Entrée Scene IX.^e

251

Ulysse.

Amant, ou rien voir perir qui t'adore Cruels amis du moins fuyez plus lentement

Chœur des grecs

Violons.

Fuyons éloignons nous de cet Enchantement fuyons éloignons nous !! de cet Enchantement

Fuyons éloignons nous de cet Enchantement fuyons éloignons nous !! de cet Enchantement

Fuyons éloignons nous de cet Enchantement fuyons éloignons nous !! de cet Enchantement

Fuyons éloignons nous de cet Enchantement fuyons éloignons nous !! de cet Enchantement

Le Triomphe des Sens.

loux

Violons
La Reine.

Il me fuit, et pour luy mon lache cœur soupire, Meurs ingrât ce n'est plus qu'à la mort que j'as-

pire Que les vents, Que les flots s'éle- vent contre toy! je t'immolois mes Dieux, mes soeurs

Quatrieme Entrée, Scene IX.

253

et mon Empire Tonnez o ciel tonnez sur le traître et sur moy, Brisons, le trait dont L'a=

=mour me déchire Ah de mes tristes jours éloignons le flambeau, Rapides flots servez moy de Combeau.

Fin. de la Quatrieme Entrée.

LE GOÛT.

Cinquieme Entrée

Sujet.

Bacchus amoureux D'Erigone prit la forme d'une grappe de Raisin, et par ce stratageme il fut heureux. Sans rien changer au fonds de cette fable, on y a cherché des preparacions vray-semblables, Et ce qui a determiné le choix de cette aventure, c'est la qualité des presens de Bacchus plus affectez au plaisir du goût que les presens des autres Dieux, qui semblent n'aboutir qu'à soulager des Besoins. ovid. lib. 6. metam. fab. 9.

Acteurs.

Erigone.

Bacchus.

Cephise, *Confidente d'Erigone.*

Peuples de Carie.

Bacchantes, Faunes, Egipans.

LE GOÛT

255

Cinquième Entrée.
*Le Théâtre représente une Campagne dont la vue est Bornée par
Le Temple de Jupiter, et la Ville de Carie.*

SCENE I.^{re} FRIGONE, CEPHISE.

Guay

Ritournelle

The musical score consists of two systems, each with a treble and bass staff. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is common time (C). The piece is marked 'Ritournelle'. The notation includes various note values, rests, and ornaments. Fingerings are indicated by numbers 1-5. The score concludes with a double bar line and repeat signs.

Le Triomphe des Sens

Cephise.

Belle Crigone enfin Couronnez vous les vœux D'un de ces Demy Dieux soumis a votre Em-

=pire Le Dieu des Rois pour vos charmes soupire, Faune, Silvain, brûlent des memes

seux, Nommez L'Époux qui doit vous Elever aux Cieux, Nommez le souverain que le peuple desi-

Erigone

Cinquieme Entrée, Scene I.^{ere}

257.

re, Fille de jupiter L'olympem'est promis: Mais tu fais qu'à ce rang L'oracle met un

prix. Il veut qu'à mes sujets je choisisse pour maître L'amant dont le pouvoir se sera fait con-

naitre. Par les bienfaits les plus chers. Leur bonheur et le mien a moy seule est re-

Le Triomphe des Sens

Cephise.

= mis. Ces Deserts, cette Isle Sauvage, sont devenus pour nous de fertiles guerets, Tripto =

= leme instruit par Ceres nous a fait oublier L'usage. Des Rustiques fruits des forets, Nos

Erigone. ATR.

plus pressans besoins par luy sont satisfaits. De nos Champs L'heureuse abondance, Rem =

Cinquieme Entrée Scene I.^{re}

259.

= plit nos a vides desirs De nos==sirs, Mais d'un bien plus parfait je conçois L'Esperan... =

6 6 6 6 6 6* 4 3*

Cephise

= ce. Je Sens qu'il est vne dis-tin... ce. Des besoins aux plaisirs. Je = sirs. Ver =

5 6

Mesuré

= tumne aura donc Lavantage, voyez pour vos plaisirs ses soins ingenieux, ces arbres ne don-

6 6* 5 4 3* 6 *

Le Triomphe des Sens

noient qu'un Ennuyeux ombrage, Sa main vient de enrichir leur Sterile, féuillage de mille

6 5 6 4 6 6*

fruit déli cieux, Chaque Saison les varie. en ces lieux Et de ce tendre amant renou-

6 5 6 *

Erigone.

velle L'hōma-ge. = ge. Ces dons reveillent ils nos Esprits languissans, Ah! Cephise peut

6 6* 6 4 3* 4* 6 5 3

Cinquieme Entrée, Scene I.^{re}

261.

estre vn desir temeraire, m'occupe d'un bonheur que le destin severe. Refuse aux mortels impuis-

6 6-6 6 6 6 4 3

= sans, Des attraits p^r le Gôût, qui portent jusqu'à l'âme vne douce allegresse vne Subtile,

6* 6* 6* 6*

Cephise, AIR.

flame Et mettent la raison du party de nos Sens. D'une séduisante chimere, nos

4* 6 6 4 3* 6* 6 6 6*

Le Triomphe des Sens

Cœurs devroient moins s'occuper, per, On perd un bien présent, on le laisse écha-

= per Pour un bonheur j'ma qu'i n'ai-re, On = re. Mais puis-je enfin vō parler sans dé-

= tour, un Héros jeune, aimable, et tous couvert de gloire vainqueur de ces climats ou Com'

Cinquieme Entrée Scene. I.^{re}

263

= mence le jour, Est devenu pour vous L'esclave de L'amour, C'est ce mortel, j'ose le

croire, C'est luy dont tous ces Dieux doivent Estre jaloux, jl rabaisse a vos yeux

Erigone.

tout ce qu'ils font p^r vous. Moy je pourrois l'aimer, Cephise a sa tendresse, je pourrois j'mmo-

Le Triomphe des Sens

ler tous mes droits sur les Cieux, non, je veux a tes yeux prevenir ma foiblesse,

va, Que mon peuple icy Se rassemble a ta voix, ils vont connaître leur Prin-

ce. Que leur ju- te- rest Seul dé-ter- mi- ne mon choix.

Cephise. Sort.

Cinquieme Entrée

265.

SCENE II.^{me}

Erigone, Bacchus

Bacchus

Gracieusement

Prelude.

Croiray-je de mon cœur la flateuse pro-

= messe, Il me fait esperer de vaincre mes Rivaux, Mais suffit il de ma tendresse, Et

pour vous meriter adorable Princesse, faut-il courir encor a des Exploits nouveaux

266.

Le Triomphe des Sens

Crigone

Les indiens vaincus et la Tharce asservie ont signalé votre valeur, Les plus fières beau

tes ne pourront sans envie, voir dans mes fers un si fameux vainqueur, Mais je me

dois à ma Patrie Tout cede au soin de faire Son bonheur. A dompter Ses voi-

Bacchus

Cinquieme Entrée Scene II.^{me}

— sans Si votre Peuple aspire, j'Etendray son pouvoir, j'ose vous le predire, Et plus que Mars en-

Erigone

— cor L'amour men est garand, Vous Sçavez que L'oracle a ce naisant Empire. Des =

Bacchus

— tine. vn bien fai- teur plutôt qu'un conquerant, Cruelle, j'Entens ce langage, sous le

Le Triomphe des Sens.

voile trompeur d'un zele genereux, vous caché un refus, un mepris qui moutrage, votre choix est donc

6

Erigone. *Bacchus.*

fait, un de ces Demy Dieux. J'ignore qui d'entre eux aura la preference; Vötre cœur en se =

6 6 6 6

5
6

Erigone.

= cret scait vous en assurer, Je n'en crois point mon cœur il pourroit m'égarer. Je risquerois le.

6 7 6

6 * * *

Cinquieme Entrée, Scene II.^{me}

269.

prix du sang qui ma fait naître, Un mortel sur les Dieux L'importeroit peut être, Et je perdroit L'Ô-

Bacchus AIR

= linpe ou j'ay droit d'aspirer, La seule Ambition vous fait donc soupirer, Non, non, le Sejour du Ton-

= nerre Nôffre a ses habitans que d'Ennuyeux Loisir, Non, = vire, ils sont jaloux de nos plai-

Le Triomphe des Sens

Mineur Mesuré

Mineur

= sirs C'est pour les partager qu'ils viennent sur la terre, ils sont ja = re. Ah vous le trouve

= riez ce plaisir précieux Dans un cœur enivré d'une tendresse extrême, Dans un cœur qui ja =

= mais n'a partagé ses vœux; Qui de sa Liberté faisoit son bien suprême jusqu'au mom^{ent} qu'il a

Cinquieme Entrée Scenc 1.^{ere}

271.

vû vos beaux yeux, Oh quel amour plus pur! L'Espoir du Diademe, ne m'a point conduit en ces

lieux, je ne cherche en vous que vous même, je ne cherche en vous que vous même, Je

Scais que votre bras scut enchaîner des Roys, je Scais que plus d'un Trône toit a votre

The musical score consists of three systems, each with a vocal line (treble clef) and a basso continuo line (bass clef). The lyrics are written in French. The first system includes the lyrics: "vû vos beaux yeux, Oh quel amour plus pur! L'Espoir du Diademe, ne m'a point conduit en ces". The second system includes: "lieux, je ne cherche en vous que vous même, je ne cherche en vous que vous même, Je". The third system includes: "Scais que votre bras scut enchaîner des Roys, je Scais que plus d'un Trône toit a votre". The score features various musical notations, including notes, rests, and ornaments, along with figured bass notation in the basso continuo line.

Le Triomphe des Sens

choix Et je Sens tout le prix d'un pareil Sacri-fi-ce. Mais ne m'accusez point d'une a-

= veugle injustice, un devoir trop impe rieux a fixée mes destins, il

Bacchus
saut que je Choisisse un Epoux qui m'Eleve aux Cieux. C'est a vous de

Cinquieme Entrée. Scene II.^{me}

273

faire les Dieux, Et c'est L'Être dé-ja que de pouvoir vous plaire

Crigone Bacchus
J'entens du bruit, Le peuples avance dans ces lieux, Non, je, ne verrai'

point d'un Rival te-me-rai-re Le Triomphe, o-di-eux

Le Triomphe des Sens.
 SCENE III.^{me}
 Bacchus, Crigone.
 Chœur des Peuples.

Tous

Violons.

B. Continuë

Chœur.

Belle Princesse offrez a nôtre jmpati =
 Chœur

ence offrez le Souverain dont nous suivrons les loix, = loix, Nos Cœurs sont en vôtre puissance,

ence, offrez le Souverain dont nous suivrons les loix, = loix, Nos Cœurs sont en vôtre puissance,

et nous benirons vôtre choix, Nos Cœurs sont en vôtre puissance, et nous benirons vôtre choix, Nos: choix.

et nous benirons vôtre choix, Nos Cœurs sont en vôtre puissance, et nous benirons vôtre choix, Nos: choix.

Cinquieme Entrée Scene III.^{me}

275.

Erigone

Entre tant de Rivaux j'ay tenu la balance, Leurs bienfaits pour vous sont leurs droits, je =

=gez de ces bienfaits et donnez votre voix A la Seule Reconnoissance.

Chœur

Nous ne respirons que pour vous parlez Soyez heureuse et nous le Sommes tous.

Nous ne respirons que pour vous parlez Soyez heureuse, et nous le Sommes tous.

Erigone

Le Triomphe des Sens

Ch bien, que jupiter, auteur de ma naissance, Et pour vous, et pour moy decide en ce grand

The first system of musical notation features a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The melody is written on a five-line staff with various note values and rests. A bass clef staff below contains a bass line with notes and rests, including some figured bass notation (e.g., 7, 6, 6, 4, 3*). The lyrics are written in a cursive hand below the treble staff.

jour, Qu'a mes troubles Secrets en impose Silence je vais le Consul-

The second system continues the musical notation with similar notation as the first system. The lyrics continue below the treble staff.

Elle sort.

tez attendez mon Retour.

Prelude

The third system begins with the instruction 'Elle sort.' above the treble staff. The lyrics 'tez attendez mon Retour.' are written below the treble staff. The musical notation includes a treble clef, a key signature of one sharp, and a 3/4 time signature. The bass line features a 'Prelude' section with a series of sixteenth notes. The system concludes with a double bar line.

Cinquieme Entrée

277.

SCENE IV.^{me}

Bacchus et les Chœurs

Bacchus

O Toy que L'univers adore, Toy, qui pour Semelé, brulois des plus beaux

feux, jupiter c'est son fils, C'est ton sang qui t'implore, Certain de ton secours je n'avois point en-

= core Reclamé, Ton pouvoir en des perils affreux, Le moment est ve-

Le Triomphe des Sens

= nu, jupiter fait eclore un Prodiges garand du Succes de mes feux.

Vite *On entend le Tonnerre*

Prelude

Cinquieme Entrée Scene IV.^{me}

279.

Bacchus

Jupiter me repond par la voix du Tonnerre, De L'ob-

6 6

=jet de mes vœux trop fortunez Sujets je vais changer pour vous La face de la

40 5 3 6 6 5

terre Reconnoissez Bacchus a Ses bienfaits. Le Theatre se
Change en Portiques Chargé de Treilles
et de grappe de Raisin

6 *

Le Triomphe des Sens

pas trop lent. Doux

Violons

Bacchus.

Naissez Pampres seconds sur ces Rochers arides faites en pour moy des au-

= tels, Nais = tels, Coulez - - - nectar divin Coulez - - -

The musical score consists of three staves. The top staff is for Violins, the middle for the vocal part (Bacchus), and the bottom for the basso continuo. The time signature is 3/4. The key signature has one flat (B-flat). The lyrics are written below the vocal line. The basso continuo line includes figured bass notation such as * b 6*6 s | b 6 * 6 5 4 3 * I.

Cinquieme Entrée Scene IV^{me}

281.

a flots rapides Que le goût précieux de mes trésors fluides Ranime les mortels, Cou-

Reprise

= lez nectar divin Coulez a flots rapide, Coulez . . . nectar divin, Coulez . . .

Reprise

Le Triomphe des Sens

a flots rapides, que le goût précieux de mes trésors. Fluides ranime les mortels. Cou = tels.

Legerem.^t *Chœur*

O Digne fils du Dieu qui lance le Tonnerre. Amour du Ciel, Delices de la Terre. O Bac =

O Digne fils du Dieu qui lance le Tonnerre Amour du Ciel, Delices de la Terre. O Bac =

= chus recey nôtre encens, Quel Spectacle nouveau. Quels aimables presens Amour du Ciel, De =

= chus recey nôtre encens, Quel Spectacle nouveau. Quels aimables presens, Amour du Ciel, De =

Cinquieme Entrée Scene IV.^{me}

283

= lices de la Terre, O Bacchus reçois nôtre encens, Quel spectacle nouveau, Quels aimables pre-
= lices de la Terre O Bacchus reçois nôtre encens, Quel spectacle nouveau, Quels aimables pre-
= sens, Quel spectacle nouveau, Quels aimables presens, Amour du Ciel, Delices de la Terre.
= sens, Quel spectacle nouveau, Quels aimables presens, Amour du Ciel, Delices de la Terre.
O Bacchus reçois nôtre encens, O Bacchus reçois nôtre encens, O Bacchus reçois nôtre encens, O Bac-cens.
O Bacchus reçois nôtre encens, O Bacchus reçois nôtre encens, O Bacchus reçois nôtre encens. O Bac-cens

Cinquieme Entrée

285.

SCENE V.

Erigone, Bacchus,
Chœurs.

Erigone

Qu'ay-je vû quel pouvoir commande a la nature, Temples de jupiter, qu'estes vous deve =

= nus A ces Berceaux nais sans quels tresors Suspendus, je vois dans leur vive peinture,

Air

L'ambre et la pourpre Confondus, Quelle liqueur Enchanteresse Sort de ces fruits delici =

Le Triomphe des Sens.

= eux, eux, C'est le nectar que la jeunesse presente a la ta - ble des Dieux,

C'est le nectar que la jeunesse presente a la ta - - ble des Dieux. C'est le nec - Dieux

Chœur

Chantons Bacchus, C'est a Sa main puissante, que nous devons vn bien si precieux.

Chantons Bacchus, C'est a Sa main puissante, que nous devons vn bien si precieux.

Cinquieme Entrée Scene V.^{me}

Bacchus

Erigone

Couronnez vous Enfin ma flame impatiente, Ne vous oposez plus aux volontez des Cieux

Chœur

Chantons Bacchus ://: C'est a Sa main puissante que nous devons un bien si precieus.

Erigone

Bacchus

Parois divin Bacchus, vien remplir mon attente. L'amour le presente a vos

Le Triomphe des Sens

Chœur

yeux C'est le fils de jupiter même. Nous sommes les temoins de son pouvoir Suprême.

6 5

Ch. Nous sommes les temoins de son pouvoir Suprême

Erigone Tendrem.

Ch pourquoi si longtems me Laisser dans l'erreur, Pourquoi dissimuler un sort si plein

5 7 6

6 5

6 5

Bacchus

de gloire Il falloit signaler mon nom par la victoire, Il falloit de mon sang soute-

7 6

6 5

Cinquieme Entrée Scene V.^{me}

289

aux peuples

= nir la Splendeur, Et même avant les Cieux mériter votre Cœur Ce le... =

= brez L'objet qui m'engage. Ne chantez que le Dieu qui Couronne vos

Erigone.

vœux Rendez grace a Bacchus, Rendez grace a Bacchus, Luy

Rendez grace a l'Amour

Rendez grace a l'Amour Luy

Le Triomphe des Sens

Seul vous rend heureux non, non, non, non, Leur bonheur est vôtre ouvrage,
 Seul vous rend heureux non, non, Leur bonheur est vôtre ouvrage, Celebrez L'objet qui m'en-
 Ne chantez que le Dieu qui Couronne vos vœux Rendez graces a Bac-
 = gage, Rendez grace a l'Amour, Rendez gracie a Bac-

The musical score consists of three systems. Each system has a vocal line (treble clef) and a lute line (bass clef). The lute line includes figured bass notation (numbers 5, 6, 7, 4, 3, 6) and asterisks indicating fret positions. The lyrics are written in French and are partially obscured by the musical notation. The page number 290 is in the top left, and the title 'Le Triomphe des Sens' is centered at the top.

Cinquieme Entrée Scene V.^{me}

291.

Doux

= chus Luy, Seul vous rend heureux, non, non, non, non, leur bonheur est vôtre ouvrage, non, non, non,

Doux

= mour Luy, Seul vous rend heureux, non, non, non, non, leur bonheur est vôtre ouvrage, non, non, leur bon

non, leur bonheur non, non, leur bonheur, est vôtre ouvrage, non, non, non, non, leur bonheur non,

= heur, non, non, non, non, leur bonheur, est vôtre ouvrage, non, non, leur bonheur non, non, non,

Le Triomphe des Sens.

non, Leur bonheur leur bonheur est vôtre ou vra... ge.

non, Leur bonheur leur bonheur est vôtre, ou vra... ge.

On reprend
L'entrée des
Bacchantes
Cy devant
page 284

The first system consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The middle staff is in alto clef with a key signature of one flat. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one flat. The lyrics are written below the staves. There are various musical notations including notes, rests, and ornaments. At the end of the system, there are instructions: 'On reprend L'entrée des Bacchantes Cy devant page 284'. Below the bottom staff, there are some numerical markings: * 6 6* 4 3*.

Air pour les Egipans.

The second system consists of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one flat. The lyrics are written below the staves. There are various musical notations including notes, rests, and ornaments. At the end of the system, there are numerical markings: 7 4 3*.

The third system consists of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one flat. There are various musical notations including notes, rests, and ornaments. At the end of the system, there are numerical markings: 6 6.

Cinquieme Entrée Scene V.^{me}

293.

petite Reprise

The first system consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. It contains a melodic line with various ornaments, including a '+' sign above a note and a '*' sign below a note. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It features a bass line with several sixteenth-note runs, some marked with a '6' above the staff and a '*' below. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

petite Reprise

The second system consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It contains a melodic line with various ornaments, including a '+' sign above a note and a '*' sign below a note. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It features a bass line with several sixteenth-note runs, some marked with a '6' above the staff and a '*' below. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

Autre Air pour les memes.

The third system consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It contains a melodic line with various ornaments, including a '+' sign above a note and a '*' sign below a note. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It features a bass line with several sixteenth-note runs, some marked with a '6' above the staff and a '*' below. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

The fourth system consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. It contains a melodic line with various ornaments, including a '+' sign above a note and a '*' sign below a note. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature. It features a bass line with several sixteenth-note runs, some marked with a '6' above the staff and a '*' below. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

Le Triomphe des Sens

Un Organ

Des plaisirs Bacchus aimable maître Remply nos desirs Et les faits toujours renaitre,

The first system of music features a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The melody is written on a five-line staff with various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. A sharp sign is placed above the first measure. The bass line is on a five-line staff with a common time signature and includes figured bass notation: a '6' under the first measure, and '6', '5', and '6' with an asterisk under the final measures. A double bar line is at the end of the system.

naître, Les amans pour plaire n'ont qu'un tems, De tes presens Tout age fait v. sa - =

The second system continues the melody in the treble clef, featuring a repeat sign (two dots with a vertical line) above the first measure. The bass line includes figured bass notation: '6', '6', '6', '6', and '6' with a '5' below the final measure. A double bar line is at the end of the system.

= ge. Ta Liqueur rend L'amant vainqueur, Et sait adoucir le Cœur le plus Sauva =

The third system continues the melody in the treble clef, featuring a sharp sign above the first measure. The bass line includes figured bass notation: '6', '6', an asterisk, '6', an asterisk, '6', and '6' with a '5' below the final measure. A double bar line is at the end of the system.

Cinquieme Entrée Scene V.^{me}

295

= ge, Parmi nous, on n'est point jaloux, Et tes biens en sont plus doux, Dans le partage. Les a = ge

6 7 6 * 6 * 6 4 3 *

I. er Menuet

6* 6 6* * * 6* 6 6 7 6 * * *

Tournez viste

6* 6 6 * 6 5 4 3*

Le Triomphe des Sens

2^{me}. Menuet:

On reprend
Le 1.^{er}
Menuet

The image shows a handwritten musical score on aged paper. It consists of three systems of music, each with a treble and bass staff. The first system is labeled '2^{me}. Menuet:'. The music is in 3/4 time and G major. The second system continues the piece. The third system concludes with the instruction 'On reprend Le 1.^{er} Menuet'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and ornaments, along with figured bass notation (e.g., 6, 6/3, 7, 6*, 6/5, 6, 6/5) and dynamic markings like 'p' and 'f'. There are also some handwritten annotations and symbols like asterisks and plus signs.

Cinquieme Entrée Scene V.^{me}
Deux Bacchantes, alternativement avec le Chœur et la Symphonie

297

1.^{er} Avec Les Ris L'Enfant de Cypris, Donne a Bacchus L'art de plai-re, Avec Son
2.^{me} Vainqueurs charmens, Reglez nos momens, Lancez vos traits et nos fla-mes Regnez en

1.^{er} Avec Les Ris L'Enfant de Cypris, Donne a Bacchus L'art de plai-re; Avec Son
2.^{me} Vainqueurs charmens, Reglez nos momens Lancez vos traits et vos fla-mes; Regnez en

6 6* 6* 6 6* 6 6 6 5

jus le charmant Bacchus Rendra L'amour plus Sin-ce... re,
paix versez a jamais La vo-lup-té dans nos a... mes. On reprend

Le 1.^{er}

jus le charmant Bacchus Rendra L'amour plus Sin-ce... re,
paix versez a jamais La vo-lup-té dans nos a... mes. Menuet

6* 9 4 3*

Le Triomphe des Sens

First system of musical notation. The upper staff is in treble clef with a 6/8 time signature. The lower staff is in bass clef with a 6/8 time signature. The word "Forlane" is written below the upper staff. The music consists of eighth and sixteenth notes. There are some accidentals and a double bar line with repeat dots. A small asterisk is at the end of the system.

Second system of musical notation. The upper staff is in treble clef with a 6/8 time signature. The lower staff is in bass clef with a 6/8 time signature. The word "fin." is written above the upper staff and below the lower staff. The music consists of eighth and sixteenth notes. There are some accidentals and a double bar line with repeat dots. There are several fingerings (6, 4, 3*) and asterisks in the lower staff.

Third system of musical notation. The upper staff is in treble clef with a 6/8 time signature. The lower staff is in bass clef with a 6/8 time signature. The music consists of eighth and sixteenth notes. There are some accidentals and a double bar line with repeat dots. There are several fingerings (6, 5, 6*) and asterisks in the lower staff.

Cinquieme Entrée, Scene V.^{me}

299

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The music features a series of eighth and sixteenth notes. The bass staff includes several figures: an asterisk (*), the number 6, another asterisk (*), a flat sign (b), another asterisk (*), the number 6, 6*, 4, and 3*.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The music continues with eighth and sixteenth notes. The bass staff includes figures: 6b, 6, 5, an asterisk (*), 6, and another asterisk (*).

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The music continues with eighth and sixteenth notes. The bass staff includes figures: 6, 6*, b, 4, 3*, b, 5, 6, 7, an asterisk (*), 6, 4*, 6, 6*, and another asterisk (*).

Le Triomphe des Sens

Vite

1.^{re} Rondeau

Figured bass notation: 6 6 6* * 6 6 6 6 6 6

Figured bass notation: 6 6 6 6 * 6 6 * 6 * * 6 * 6 *

petites Flutes

2.^{me} Rondeau

Basson.

B. Continue.

Figured bass notation: 6 6

Cinquieme Entrée, Scene V.^{me}

301

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The middle and bottom staves are in bass clef with the same key signature and time signature. The music includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings. Below the bottom staff, there are several figured bass figures: 6 6 6*, 6 5, and 6 5.

The second system of the musical score also consists of three staves in the same key signature and time signature as the first system. The notation continues with similar rhythmic and melodic patterns. Below the bottom staff, there are more figured bass figures: 6 5, 7, 6 5, and 6 7b. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

On reprend
Le 1.^{er}

Rondeau

Et le

Chœur

O Digne

filz de

Cy devant

page 282.

Fin de La Cinquieme, et derniere Entrée,

Privilege General.

Quis par la grace de Dieu, Roy de France, et de Navarre, a nos amez et feaux Con-
seillers les gens tenant nos Cours de parlement Maistres des Requestes ordinaires de notre Hotel grand Conseil,
Evots de Paris baillifs, Senechaux leurs lieutenans Civils, et autres nos justiciers qu'il appartient, Salut Jean-
Baptiste Mouret Maistre de Musique de notre chere et bien amee Cousine la Duchesse du Maine Princesse de
notre Sang, nous a fait tres humblement représenter qu'il desiroit donner au public plusieurs pieces de Musique de sa
composition, Comme des Cantates françoises et Italiennes, Sonates, Motets, airs a une ou plusieurs parties et
d'une sorte de Musique tant vocale qu'instrumentale, S'il nous plaisoit de luy accorder nos lettres de privilege
sur ce necessaires. A ces Causes Nous luy avons permis et permettons par ces presentes de faire
graver et imprimer par tels graveurs et imprimeurs que bon luy semblera, toutes les pieces de Musique de sa
composition, tant vocale qu'instrumentale, Cantates françoises et italiennes, Sonates, Motets, Airs a une ou
plusieurs parties et toutes autres, Conjointement, ou Separément, en telle forme, marge, Caractere, et partition qu'il
luy verra a propos, pour vendre et debiter par tout notre Royaume pays, terres ou Seigneuries de notre obeissance
pendant le temps de Seize Années Consecutives a compter du jour de la date des presentes. Faisons
essence a tous libraires, imprimeurs, graveurs, et autres personnes de quelque qualite et Condition qu'elles
seront, dans quelque lieu de notre Royaume que ce soit, de graver, imprimer, faire graver, ou faire imprimer,
vendre debiter, ny contrefaire les dites pieces de musique en tout ny en partie, sous quelque pretexte que ce soit
comme d'impression estrangere et autrement, sans le consentement par escrit de l'exposant, ou de ses ayans causes,
sous peine de confiscation des planches et des exemplaires contrefaits, et trois mil livres d'amende contre cha-
cun des contrevenans applicables un tier a l'opital general de notre bonne ville de Paris, un tier a l'exposant,
l'autre tier au denonciateur, et de tous depens dommages, et interest, a la charge que ces presentes, seront
recevues es registres de la communauté des imprimeurs et libraires de Paris, dans trois mois de ce jour, que
la gravure et impression des dites pieces de Musique sera faite dans notre Royaume et non ailleurs, et ce en
un papier et beaux caracteres conformement aux reglemens de la librairie, et qu'avant de les exposer en vente
il en sera mis deux Exemplaires dans notre bibliothèque publique, un autre dans le Cabinet des livres
de notre Château du Louvre, et un en celle de notre tres cher et feal Chevalier garde des Sceaux de
France le Sieur de Voyer de Paulmis Marquis d'Argenson, le tout a peine de nullite des presentes,
et contenu desquelles vous mandons et en joignons de faire jouir l'exposant, pleinement et paisi-
vement sans souffrir qu'il luy soit fait aucun trouble ny empeschement, voulons que la copie
des presentes qui sera imprimée au commencement ou a la fin de chacun des dits ouvrages,
soit tenue pour dûement signifiée, et qu'aux copies collationnées par l'un de nos amez et feaux Conseil-
lers, Secretaires soy soit adjointe comme a l'original; Commandons au premier notre Huissier, ou Sergent
de faire pour l'exécution des presentes tous actes requis et necessaires sans autre permission, et non
obstant Clameur de Haro, Charte Normande, et lettres a ce Contraires, Car tel est Notre plaisir.
Donné a Paris le huitieme jour de Decembre l'an de grace mil sept cent dix huit et de notre regne le
quatrieme.

Par le Roy en son Conseil, Signé le Petit.

Registre sur le Registre 4^e de la Com^{te} des Lib^{res} et Imprimeurs de Paris page 413. N^o. 447. Conformement
aux reglem^{ts} et Notamment a l'Arrets du Conseil du 13 Aoust 1703. A Paris le 15 Decembre, 1718.
Signé Delaulne Syndic. Les Exemplaires ont été fournis.



